Mary A. Malamsky

GANADO DE PURA SANGRE DE LOS ESTADOS UNIDOS

GANADO
DE PURA SANGRE
DE LOS
ESTADOS UNIDOS



EDICIÓN REVISADA Y AMPLIADA

Departamento de Agricultura de los Estados Unidos

DIRECCIÓN DE MERCADOS

SERVICIO EXTERIOR

Washington, D. C., U. S. A.

1920

ÍNDICE

Fuente Importante para el Suministro de Ganado

LOS compradores de ganado de pura sangre de todo el mundo van recurriendo más y más a los Estados Unidos, porque aquí se encuentra una gran diversidad de razas y tienen la seguridad de hallar todas las facilidades para obtener precisamente lo que deseen.

Los criadores de los Estados Unidos, hace muchos decenios, han importado de otros países animales de tipo magnífico, y, gracias a un sistema habilísimo de selección y crianza, han desarrollado el ganado de pura sangre hasta el punto que esta industria no es superada por ninguna otra del mundo. En estos últimos años, en las exposiciones principales de ganadería, los animales criados en los Estados Unidos han vencido repetidas veces en competencia libre con los animales importados.

Ganado Existente en las Granjas de los Estados Unidos

EL VALOR total del ganado existente en las granjas de los Estados Unidos, según cálculo hecho el 1 de enero de 1920, es de $8,568,-313,000, oro americano, por 215,860,000 animales. Los cálculos detallados para el año 1920 son:

Ganado	Número	Valor
Caballar	21,109,000	$1,992,542,000
Mular	4,995,000	734,779,000
Vacuno de leche	23,747,000	2,021,681,000
Demás ganado vacuno	44,485,000	1,919,445,000
Carnero	48,615,000	511,654,000
Porcino	72,909,000	1,386,212,000

Facilidades Oficiales para los Visitantes

RESULTA que los visitantes y compradores probables de otros países, aun cuando se dan cuenta cabal del excelente ganado de pura sangre que puede obtenerse en los Estados Unidos, no acertaban a decidir que hacer para conseguirlo con menos gastos y en el menor tiempo posible. Es sabido también, que compradores extranjeros que no tienen relaciones con personas ó agencias en las cuales pueden poner toda su confianza, han sentido tanto la necesidad de observar

cierta cautela, que no han tenido la misma satsifacción al intentar hacer compras aquí que pudieran haber experimentado si hubieran tenido la seguridad de que las diferencias en costumbres y prácticas comerciales eran perfectamente entendidas en los Estados Unidos.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos desea ayudar a los compradores del extranjero y asegurarles que este Departamento está organizado para poder suministrarles toda la protección posible, poniendo a su disposición sus servicios y facilidades. Este servicio se suministra a solicitud del interesado, y gratuitamente.

Las personas que proyectan hacer compras de ganado en los Estados Unidos, al presentar una solicitud al Departamento de Agricultura, recibirán la asistencia de los peritos del Departamento para poder encontrar y entablar relaciones con los ganaderos ó con las sociedades de cría con que puedan tratar. La Dirección de Industria Animal del Departamento también dará asistencia pericial en cuanto a los problemas relacionados con el mantenimiento e inccíon del ganadoeps que se compre. Respecto a la magnitud de las facilidades del Departamento para ayudar a los compradores, debe explicarse que fuera de Washington, hay, en diversos lugares de los Estados Unidos, 17,000 agentes del Departamento de Agricultura que trabajan de completo acuerdo con los criadores. Estos agentes están siempre disponibles para suministrar asistencia particular cuando se desee.

Protección Oficial a los Criadores

YA HACE algunos años que, por medio de su Departamento de Agricultura el gobierno estadunidense ha estado estudiando los métodos de criar, de alimentar y de vender el ganado. Esto se ha hecho con el objeto de ayudar a los criadores a mejorar y aumentar sus ganados y a escojer la época y los métodos de venta más propios.

Los resultados de estos estudios han sido puestos en conocimiento de cada ganadero en particular, gratuitamente, y pueden obtenerse del Departamento á petición.

Leyes rigorosas de cuarentena han sido decretadas y se ejecutan a



Figura núm. 1—Bonnie J.: Gran Campeón Toro Hereford, Exposición Internacional de Ganado, 1919

fin de proteger el ganado contra las enfermedades contagiosas. E reglamento del Departamento de Agricultura para la ejecución de tales leyes se aplica rigorosamente a la exportación tanto como a la importación.

Este Departamento estudia continuamente medios y medidas de mejorar la industria y hace todas las diligencias posibles a fin de conservar la salud de los animales y de asegurar el aumento de la cantidad de ganado de buena sangre.

Exposiciones Ganaderas Americanas

LA COSTUMBRE de celebrar exposiciones de ganado, que es usual en otros países, está bien establecida también en los Estados Unidos. Cientos de miles de pesos y numerosas medallas y trofeos magníficos se confieren como premios todos los años. Durante la primera parte del otoño los ganados compiten entre sí en las ferias de menor importancia, hasta que al fin de la estación se reunen sólo los vencedores de todas partes de la nación y de otros países, en la última magnífica exhibición.

Tan importantes han llegado a ser estas exposiciones internacionales de ganadería que no se esquivan gastos para escojer los mejores conocedores para que juzguen aquellos magníficos ejemplares del arte de los criadores. Por muchos años se ha acostumbrado a escojer los jueces de mayores calificaciones de la América del Sur, de Inglaterra y de Escocia.

Para los interesados sobre ganadería estas exposiciones nacionales celebradas en los meses del otoño son los acontecimientos supremos del año. Los espaciosos edificios se llenan de los vencedores y campeones de las diferentes ferias que entran en la última y más grande competencia del año. El interés va creciendo cuando los jueces anuncian sus decisiones y se proclaman los nuevos campeones. Cada espectador al observar los resultados hace nuevos conocimientos importantes, y estas exposiciones han llegado a considerarse de gran importancia en la formación de las normas en conformidad con las cuales los criadores deberían dirigir sus esfuerzos. Durante el tiempo de las exposiciones los criadores estudian con atención el tipo y los otros caracteres importantes tanto de los individuos como de los



Figura núm. 2—Lespedeza Collynie: Gran Campeón Toro Shorthorn, Exposición Internacional de Ganado, 1919.

varios linajes de crianza de los animales vencedores. Muchas de estas personas buscan el tipo de animal que apareado con el ganado que poseen como fundamento, añadirá las características necesarias para mejorar a sus ganados y permitirles competir con buen éxito con los vencedores.

Se hacen ventas en pública subasta y ventas privadas donde muchos animales cambian de dueño. Los estudios hechos en las exposiciones nacionales y la juiciosa selección de ganado para la cría ha permitido que los criadores produzcan animales de la mejor clase en todo el país. El cambio de ideas y las impresiones que se adquieren al asistir a aquellas exposiciones se consideran como las más importantes ventajas.

El poder vencer en tan fuerte competencia es una de las mejores pruebas de crianza perfecta y del progreso y los grandes precios que se ofrecen por los vencedores indican que los criaderos se dan cuenta de estos importantes rasgos.

Facilidades que Ofrecen las Asociaciones Americanas de Cría

Cada raza importante de ganado está representada por una Asociación que lleva un registro de los animales de pura sangre. Por medio de estos registros se puede averiguar el nombre del criador, el nombre del dueño, y el nombre, la edad y el linaje ó descendencia de cualquier animal que se desee.

Además, los criadores en muchos casos han formado asociaciones locales con el fin de fomentar el desarrollo de la raza de sus crianzas particulares. Estas asociaciones cooperan con el Departamento de Agricultura en ayudar a los visitantes y compradores. Para la comodidad de los que desearen tener correspondencia con cualquiera de estas asociaciones se ha impreso una lista, adjunta, que contiene los nombres y señas de sus secretarios.

Animales de Cría en Pasto Libre

TODOS los peritos criadores de ganado están de acuerdo en decir que el ejercicio y abundancia de sol y de aire fresco conducen a la producción de animales de cría vigorosos y sanos, y que animales que



Figura núm. 3—Eritus Quinto: Campeona Junior, Aberdeen-Angus, Exposición Internacional de Ganado, 1918.

están demasiado gordos y que se alimentan solamente con lo que se les dá en los establos y no se les saca al campo, no son buenos productores.

El hecho de que durante la mayor parte del año las manadas ó rebaños de los Estados Unidos se encuentran pastando en los campos y pastos libres, le asegura al comprador el obtener animales fuertes, vigorosos y sanos que le serán enteramente satisfactorios.

La Semejanza de Clima Facilita Mucho la Aclimatación

ES DE primera importancia al cambiar el domicilio de los animales saber si la diferencia de clima es tanta que pueda perjudicar su salud. Por muchos años los criadores han estudiado esta cuestión en los Estados Unidos, y debido a las notables diferencias del clima de las varias partes del país han acostumbrado gradualmente al ganado de cualquier parte al clima que encuentra.

Se verá facilmente por las cartas (figuras 7-10) que regiones de la América del Sur tienen casi las mismas variaciones de temperatura que los Estados Unidos. Ganado de pura sangre originario de cualquier parte de los Estados Unidos puede ser trasladado a Sur América a regiones de igual temperatura sin necesidad de aclimatarlo, lo que disminuye el riesgo y asegura que los animales medren tan bién como lo hicieron en su suelo natal. Prueba adicional de este hecho dá la circunstancia de que grandes números de nuestro ganado se han exportado a la América del Sur sin ninguna pérdida.

Informes para la Exportación

LA EXPORTACIÓN de animales de los Estados Unidos no es tan complicada como se cree generalmente. El obtener correctos informes respecto a los requirimientos de embarcación simplificará en gran manera la ejecución de propios arreglos. El Departamento ha hecho estudios para determinar los mejores métodos de trasportación del ganado a otros países asi como para determinar cuales son los mejores y más accesibles puertos de embarcación.



Figura núm. 4—Gran Campeón Toro Galloway, Exposición de Ganado del Oeste, 1918.

Manera de Llevar a Cabo las Transacciones

ES CONVENIENTE que los compradores de otros países, al considerar la manera de llevar a cabo las compras que desean hacer en los Estados Unidos, antes de embarcarse hagan sus arreglos para abrir créditos por medio de sus propios bancos con los bancos de éste país. Esto es importante porque por medio de estos arreglos directos se evitan las demoras serias y las malas interpretaciones que a veces resultan, cuando, al pedir fondos por cable con urgencia se trasladan éstos a un segundo banco en los Estados Unidos. En casi todas las Repúblicas de la América del Sur las instituciones bancarias más importantes de los Estados Unidos tienen sucursales ó agencias, lo cual asegura un medio conveniente para poder trasladar con poca demora y perfecto entendimiento los fondos requeridos para las compras.

Si éstas han de hacerse en la parte central de los Estados Unidos los créditos deben ser abiertos en Chicago (Illinois) ó en Kansas City (Missouri); pero si los animales han de comprarse y reunirse en algún punto del este, Nueva York es el mejor lugar para abrir estos créditos.

Aseguro del Ganado

PARA resguardarse contra pérdidas por accidentes que pudieren ocurrir al trasportar los animales, existen en los Estados Unidos acreditadas compañías de seguros que extienden pólizas asegurando el ganado en pie contra la muerte por cualquier causa, inclusiva la pérdida que puede sobrevenir por la reacción de la prueba tuberculina al llegar al lugar de destino. Estas pólizas se extienden por cortos ó largos períodos mientras el ganado permanece en los Estados Unidos y por un período de setenta y cinco diás después de haber partido del puerto, siendo esto el tiempo necesario para que los animales lleguen a su destino y pasen la cuarentena.

Por asegurar el ganado se acostumbra cobrar el 2 por ciento del precio de compra por un período de sesenta días mientras los animales permanecen en los Estados Unidos. Ya abordo y por setenta y cinco días más se cobra a razón del 9 por ciento por los toros y del 8 por ciento por las vacas y novillas.



FIGURA NÚM. 5—Gran Campeón Toro Polled Shorthorn, Exposición Internacional de Ganado, 1918.

Trasportación del Ganado

PARA mandar un embarque de Chicago a Rio de Janeiro se requiere de 25 a 30 días, y a los puertos del Río de la Plata, de 30 a 35 días. Si se reunen los animales en Chicago debe calcularse que se necesitan de tres a cinco días para que lleguen éstos al puerto de embarque, y dos días más para que descansen, para demoras que pudiesen ocurrir y para poder cumplir con todas las disposiciones reglamentarias gubernamentales y consulares. Al llegar el ganado al puerto de embarque se requiere que el cónsul del país de destino y el inspector federal del puerto visen los certificados de exportación, de registro, los que acreditan que está libre de tuberculosis, y el de sanidad general, y hasta que no se haya cumplido con este requisito no se permite embarcar los animales ni despachar el vapor. Esto garantiza al comprador que su ganado está libre de toda enfermedad contagiosa y también le asegura el obtener sólo animales que han sido inscritos en las asociaciones nacionales de registro.

El ganado en pie generalmente se lleva sobre la cubierta superior de los grandes vapores de carga y en ella deben construirse, por cuenta del comprador, compartimientos que cumplan con los requisitos exigidos por el Gobierno para la seguridad y comodidad de los animales.

Todas las facilidades suministradas por los representantes de los Estados Unidos se hacen gratuitamente para el comprador y embarcador.

Como se Facilita el Encontrar los Rebaños y Hatos

LAS cartas y mapas que se encuentran en las páginas que siguen (Veanse las figuras números 11, 13, 15, 17, 19, 25, 28, 31, 32, 35, 43), les facilitarán a los visitantes ó compradores el encontrar sin retardo ni gastos inútiles, los varios rebaños y hatos, pues estas cartas demuestran distintamente la colocación de las razas más importantes. Debe explicarse que los rebaños y hatos se han colocado en la carta con relación a las subdivisiones geográficas conocidas en los Estados Unidos como condados. El agente del Departmento en cada condado está en relación bastante íntima con los criadores de modo que puede averiguar en corto tiempo y definitivamente, el número y género de los animales de venta, y a petición, ayudará al comprador a entablar irelaciones con los crarodes de su distrito.



FIGURA NÚM. 6—Escena en una hacienda de cría típica.

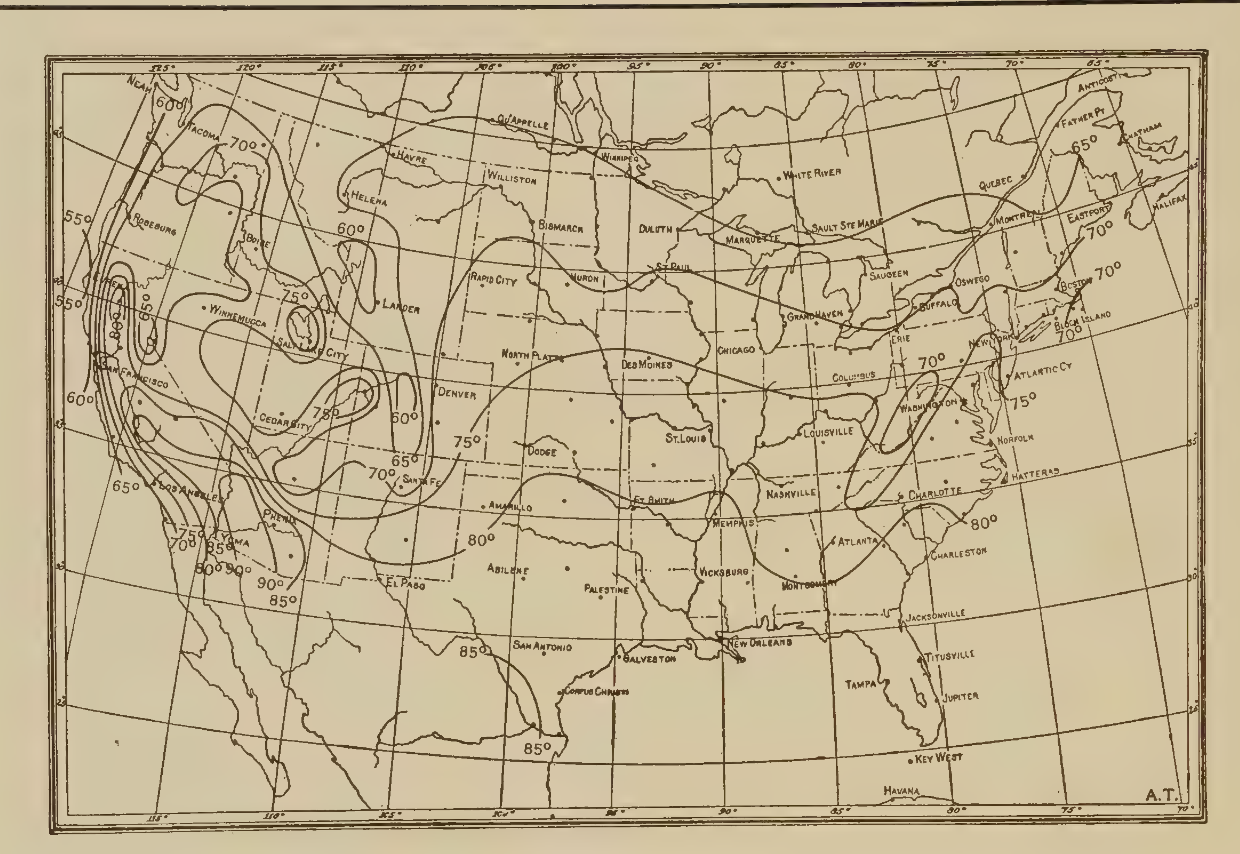


Figura núm. 7—Temperatura Normal de Julio en los Estados Unidos.

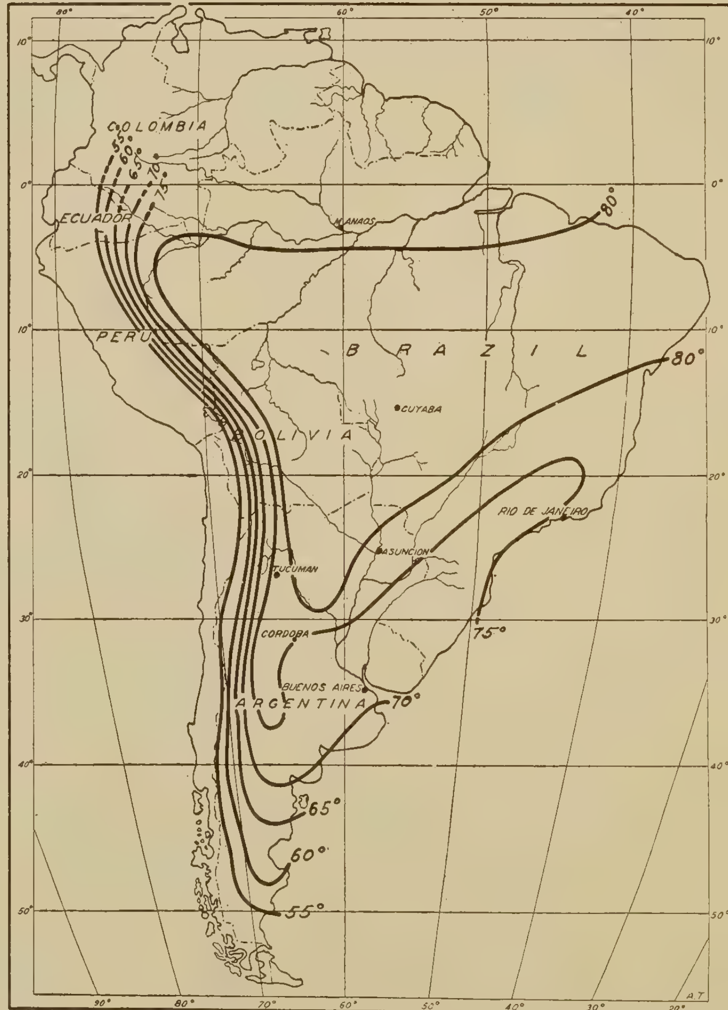


Figura núm. 8—Temperatura Media de Verano en la América del Sur.

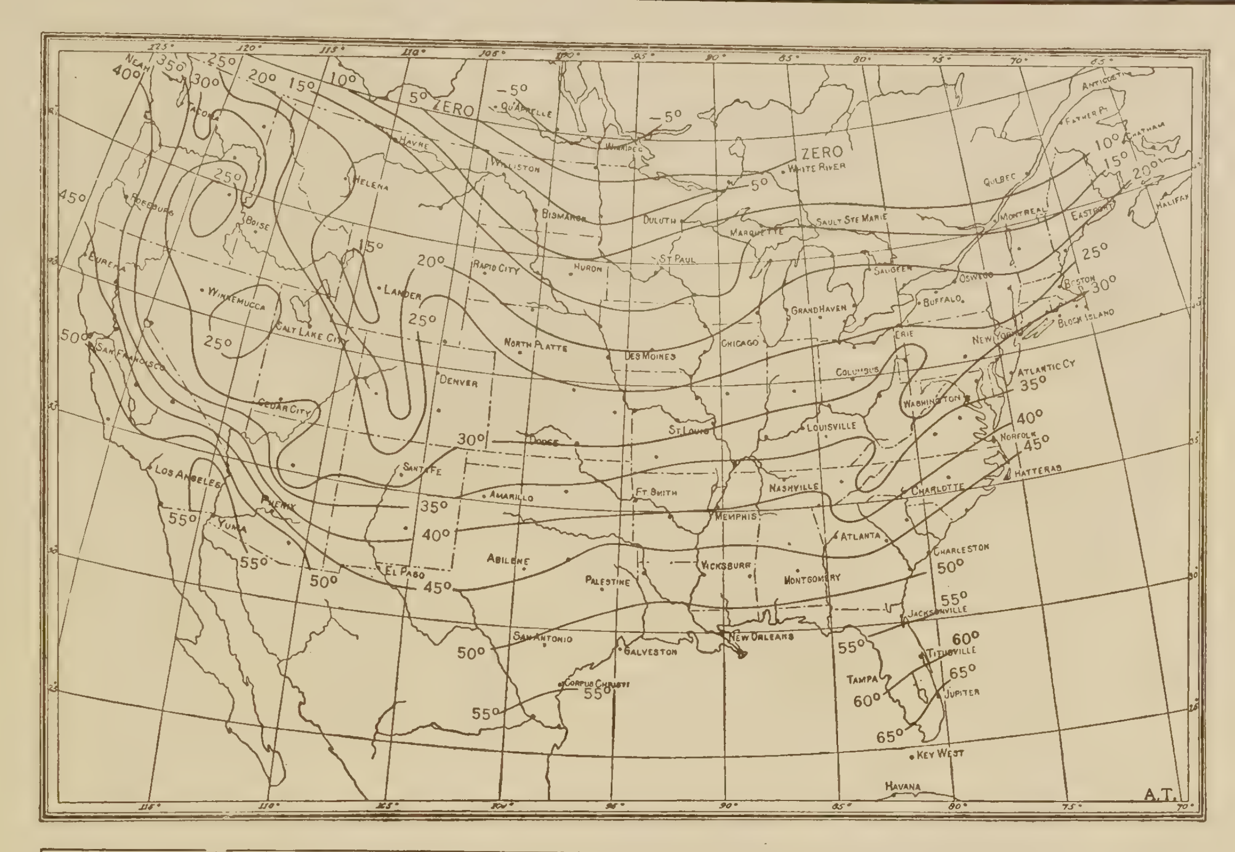


Figura núm. 9—Temperatura Normal de Enero en los Estados Unidos.

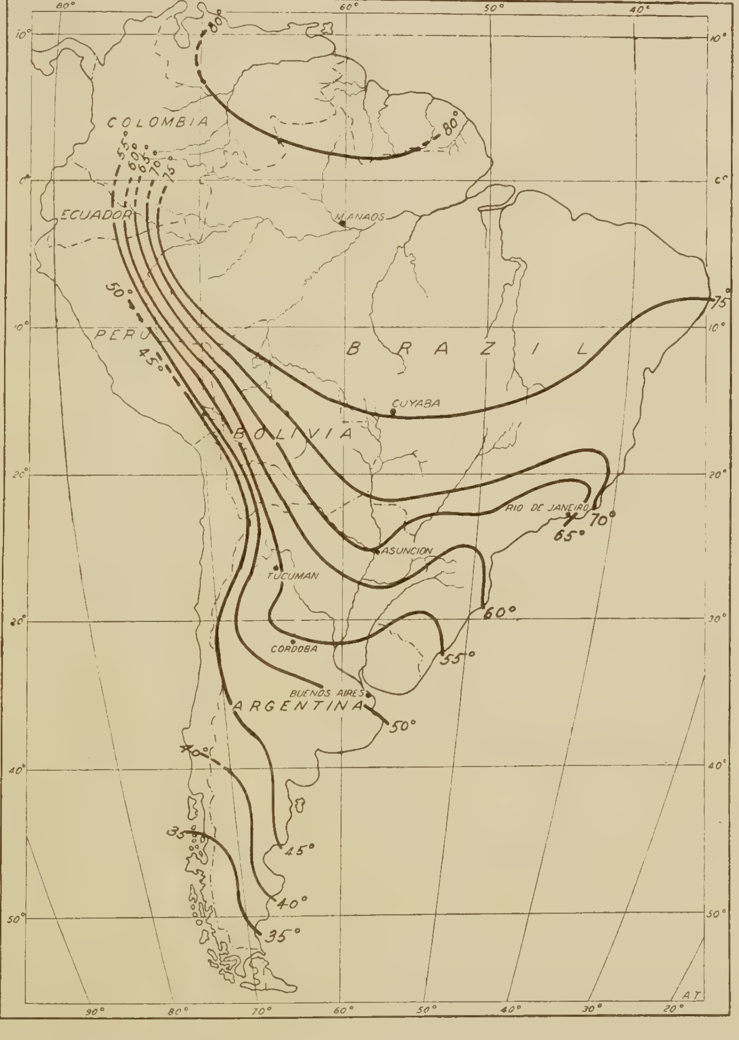


Figura núm. 10—Temperatura Media del Invierno en la América del Sur.

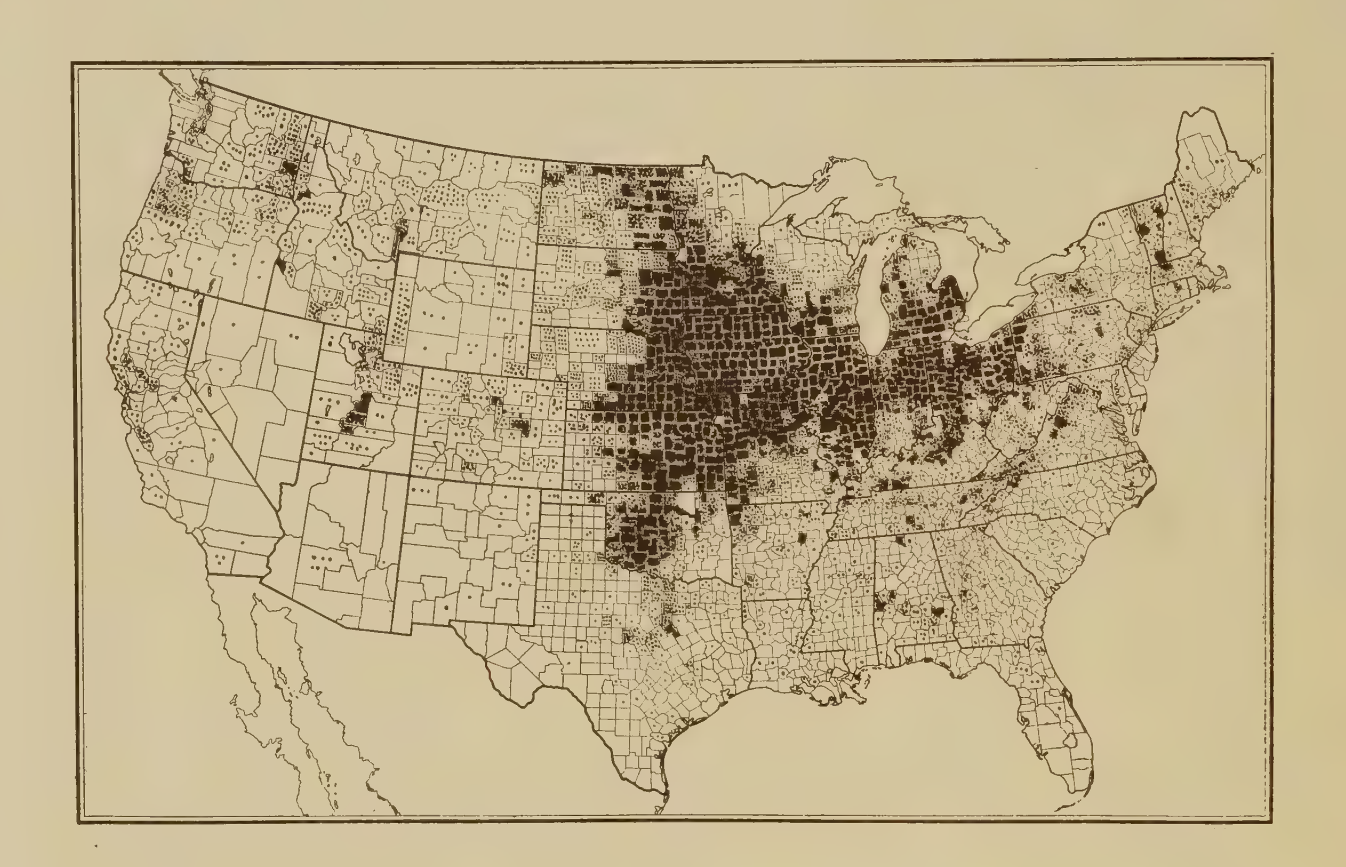


FIGURA NÚM. 11—Carta mostrando la ubicación y distribución de los criadores de ganado vacuno Shorthorn de los Estados Unidos. Cada punto representa a un criador de ganado vacuno registrado de la raza Shorthorn.



FIGURA NÚM. 12—Junior: Campeón Bezerro de raza Shorthorn. Exposición Internacional de Ganado, 1917. Se vendió el 5 de diciembre de 1919 por $3,600 oro americano.

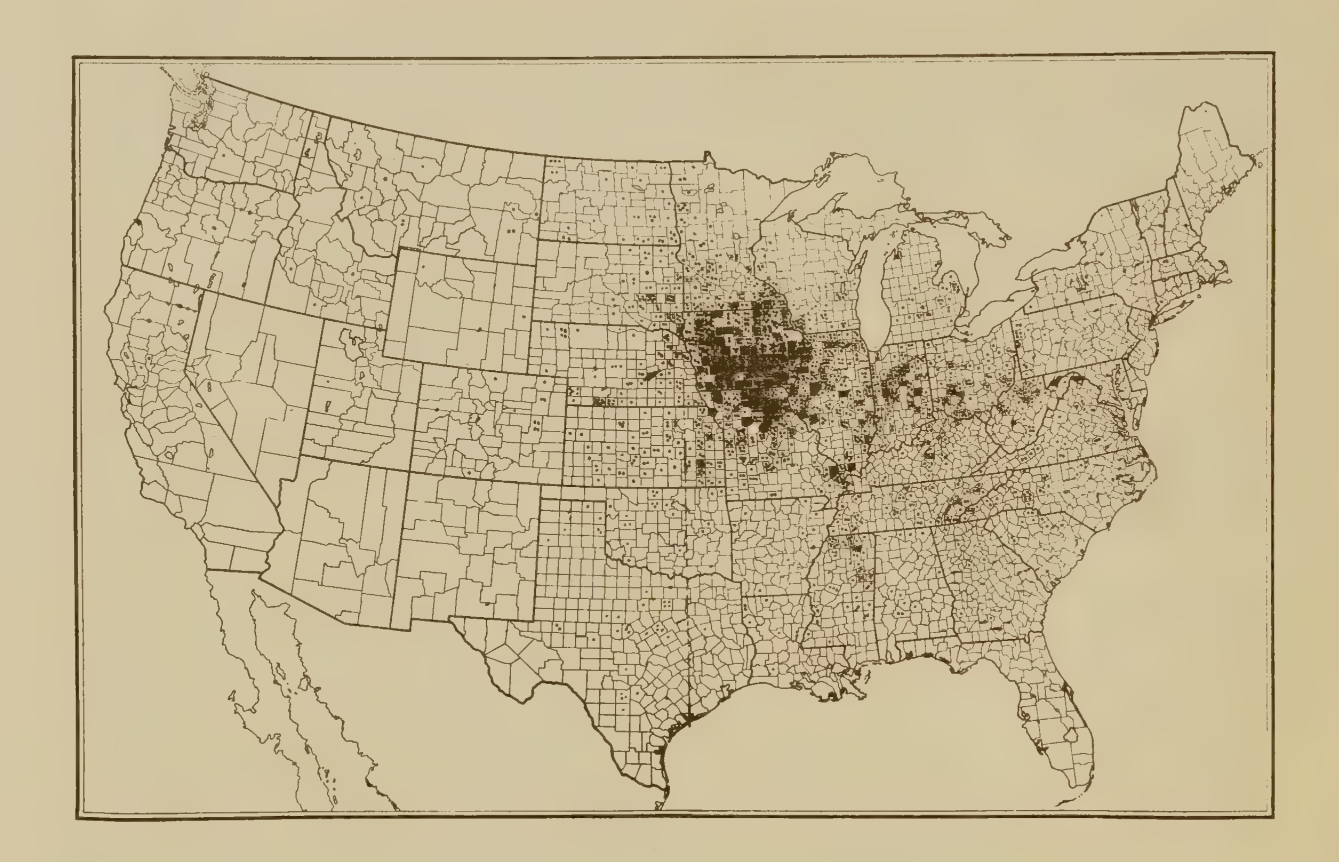


FIGURA NÚM. 13—Carta mostrando la ubicación y distribución de los criadores de ganado vacuno Aberdeen-Angus en los Estados Unidos. Cada punto representa a un criador de ganado vacuno registrado de la raza Aberdeen-Angus.



Figura núm. 14—Idolmere: Gran Campeón Toro Aberdeen-Angus. Exposición Internacional de Ganado, 1919.

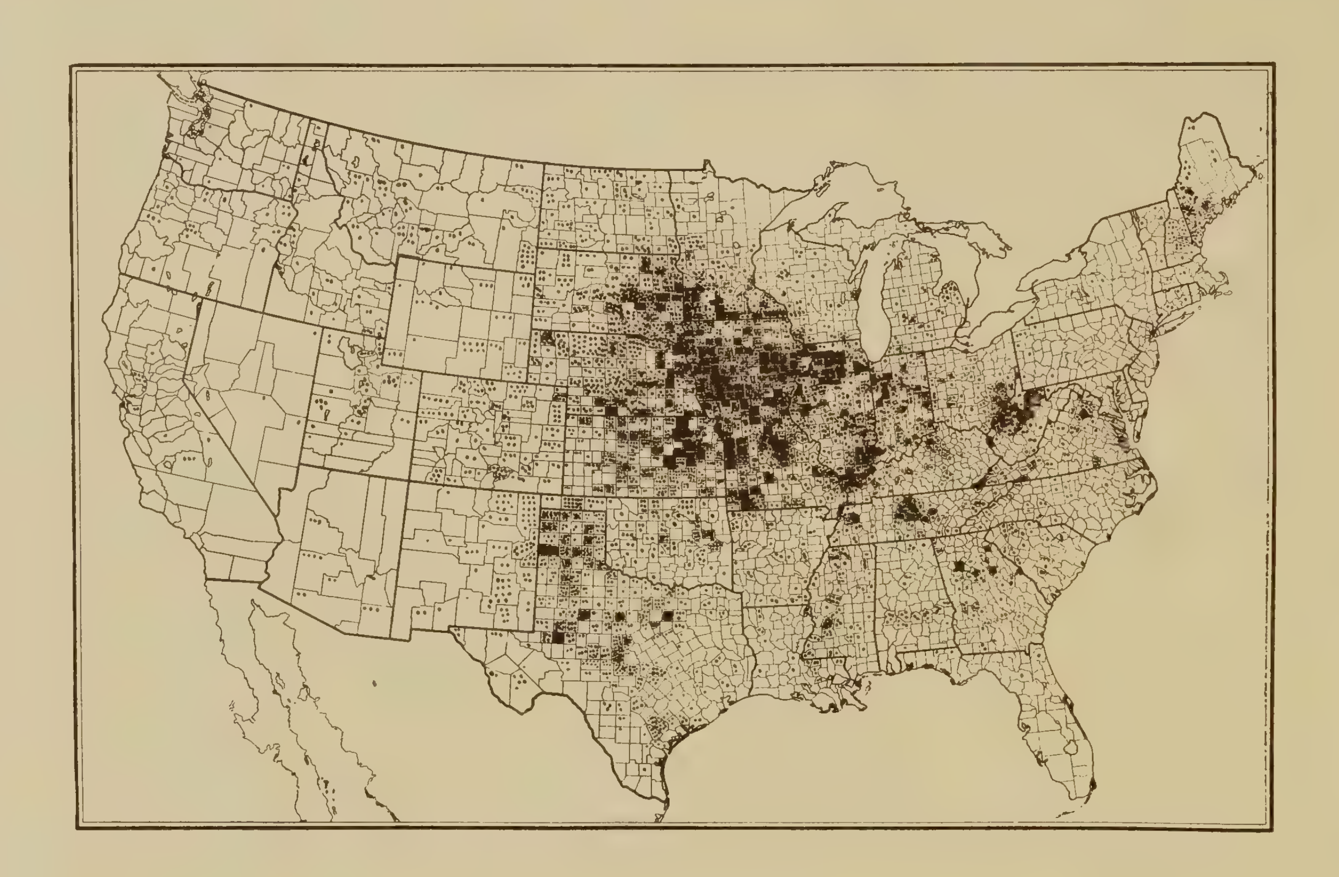


FIGURA NÚM. 15—Carta mostrando la colocación y distribución de los criadores de ganado vacuno Hereford. Cada punto representa a un criador de ganado vacuno registrado de raza Hereford.



FIGURA NÚM. 16—Vaca Hereford que ganó el premio en la Exposición Internacional de Ganado, 1918.

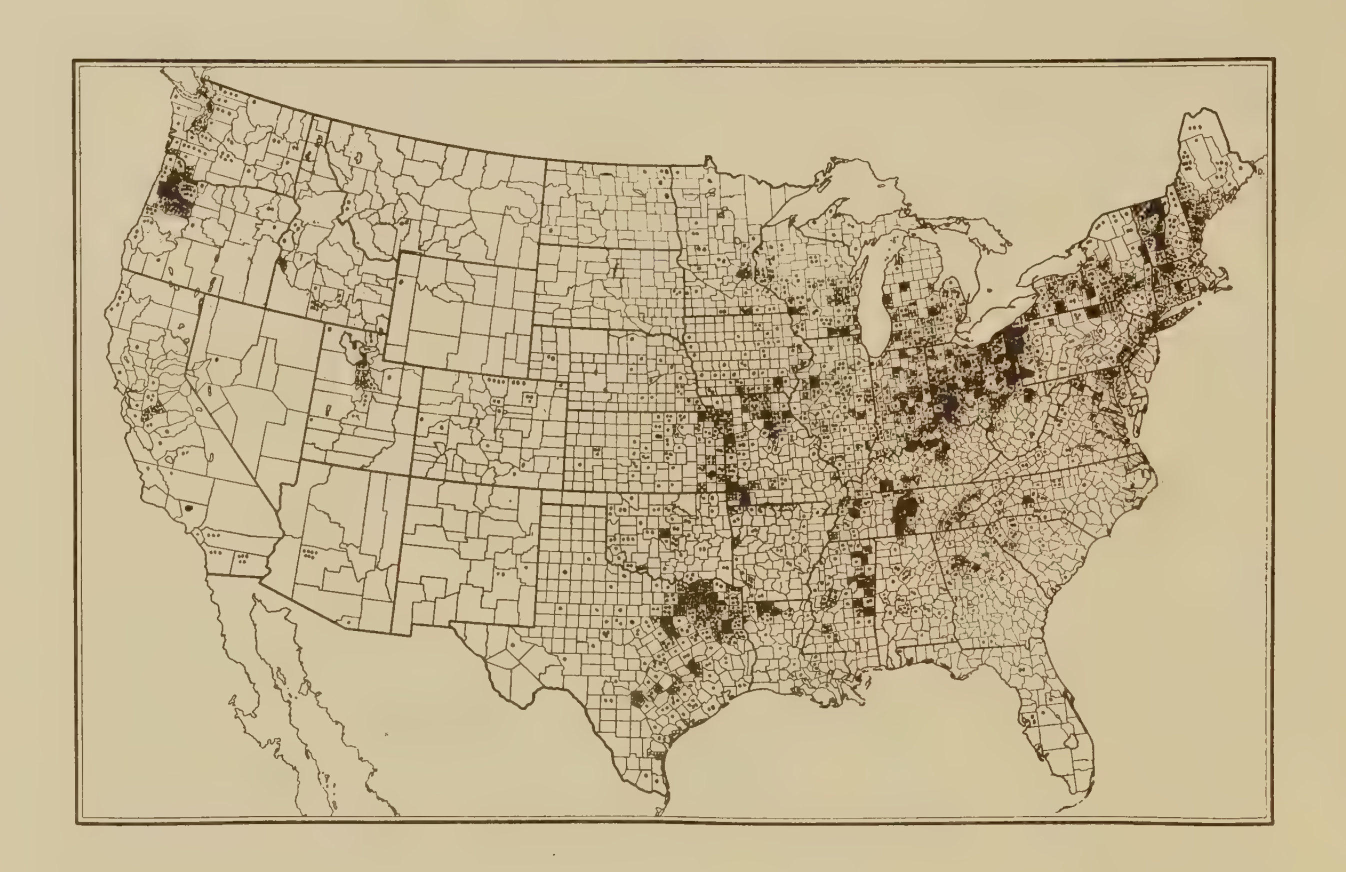


FIGURA NÚM. 17—Carta mostrando la ubicación y distribución de los criadores de ganado vacuno Jersey en los Estados Unidos. Cada punto representa a un criador de ganado vacuno registrado de raza Jersey.



FIGURA NÚM. 18—Oxford's Majesty's Gypsy: Vaca Jersey vencedora en la Exposición Nacional de Ganado Lechero, 1917-18.

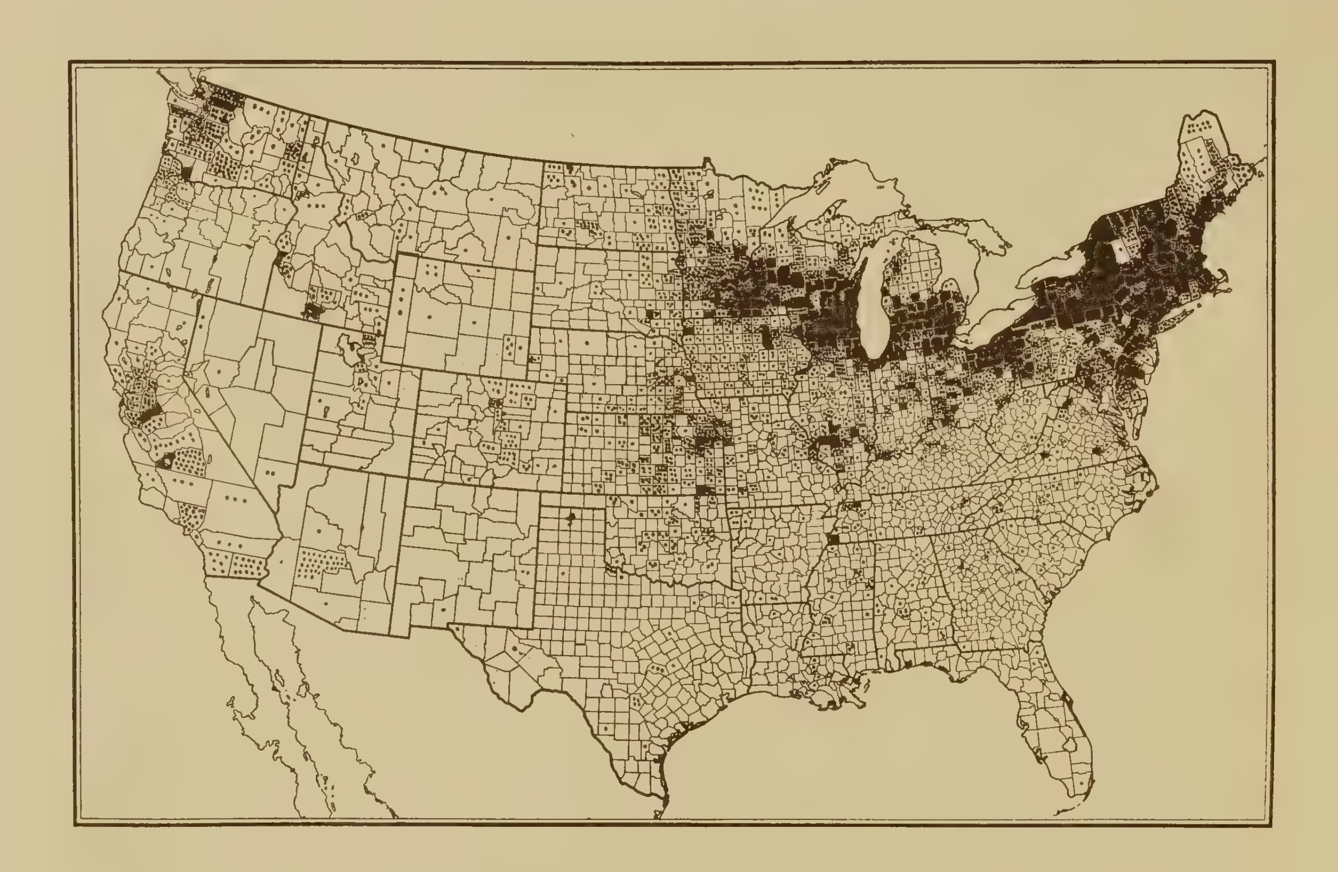


FIGURA NÚM. 19—Carta mostrando la ubicación y distribución de los criadores de ganado vacuno Holstein-Friesian en los Estados Unidos. Cada punto representa a un criador de ganado vacuno de la raza Holstein-Friesian.

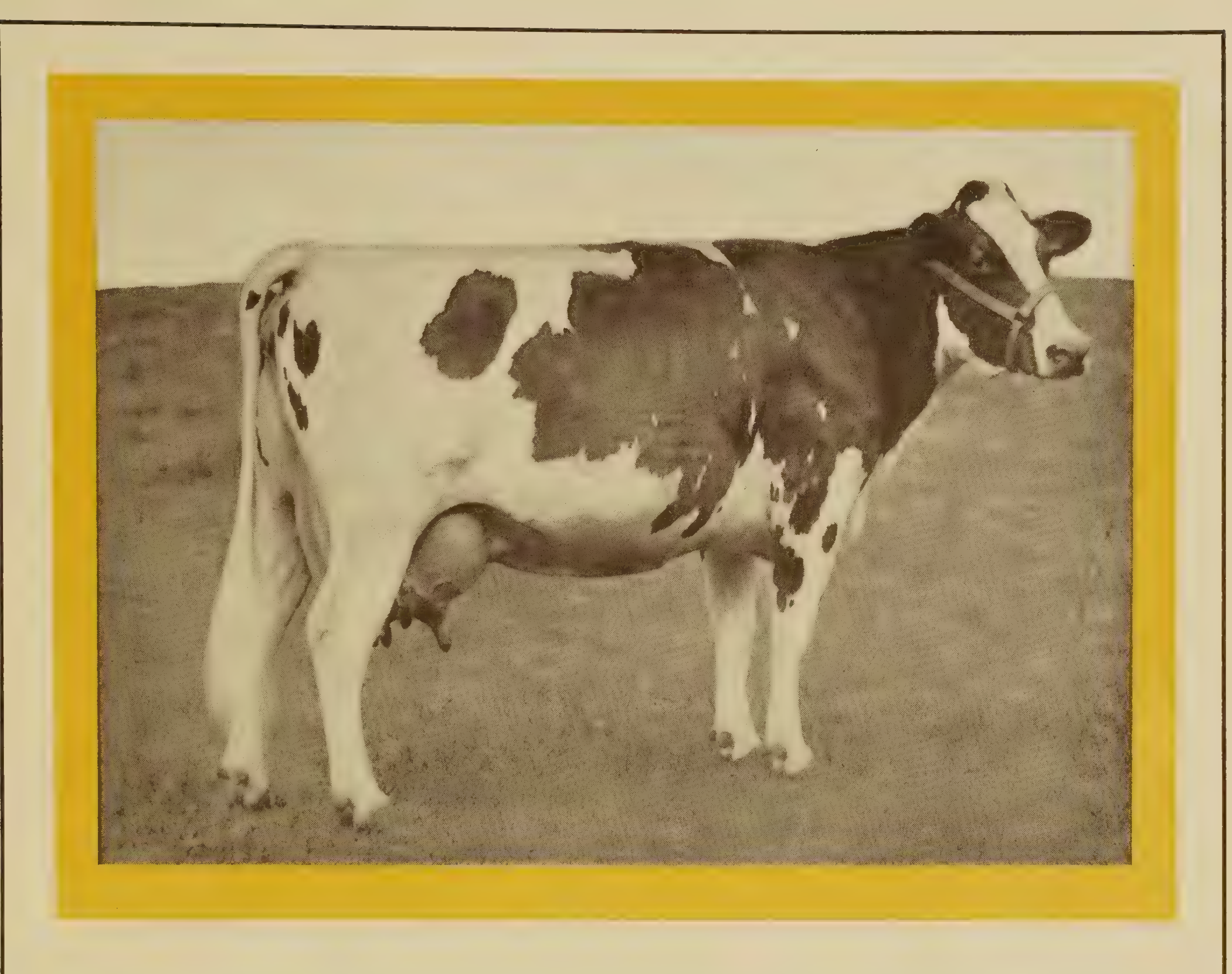


FIGURA NÚM. 20—Duchess Starlark Ormsby: Vaca vieja Holstein-Friesian que obtuvo el premio aventajando en el rendimiento de la grasa de mantequilla sobre todas las razas. Producción en un año 1,205.09 libras americanas (547 kilogramas).



FIGURA NÚM. 21—Tipo moderno de Vaca Ayrshire.



Figura núm. 22—Gran Campeón Toro Guernsey. Exposición Nacional de Ganado Lechero, 1913-1914. Padre de "Ladyship Cherub" que obtuvo el premio en la Exposición Nacional de Ganado Lechero, 1916-1917-1918.



FIGURA NÚM. 23—Gran Campeón Toro de la raza Brown Swiss. Feria del Estado de Ohio, 1918.



FIGURA NÚM. 24—Campeón Toro Red Polled. Feria del Estado de Iowa, 1916.

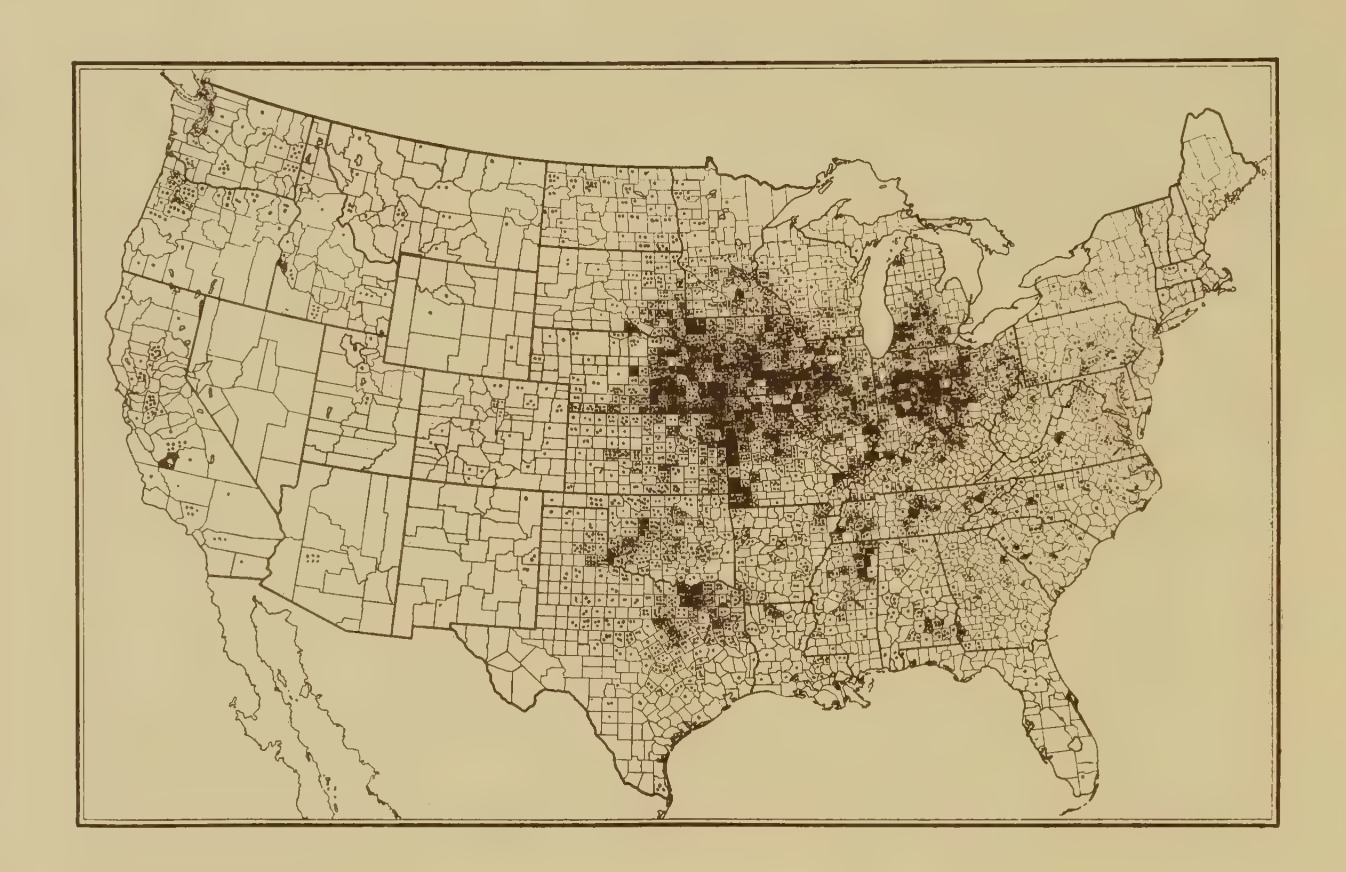


Figura núm. 25—Carta mostrando la ubicación y distribución de los criadores de ganado porcino Poland-China en los Estados Unidos. Cada punto representa a un criador de ganado porcino registrado de la raza Poland-China.



FIGURA NÚM. 26—Gran Campeón Verraco Poland-China, Exposición Internacional de Ganado, 1918.



FIGURA NÚM. 27—Lechona Poland-China de tipo modelo.

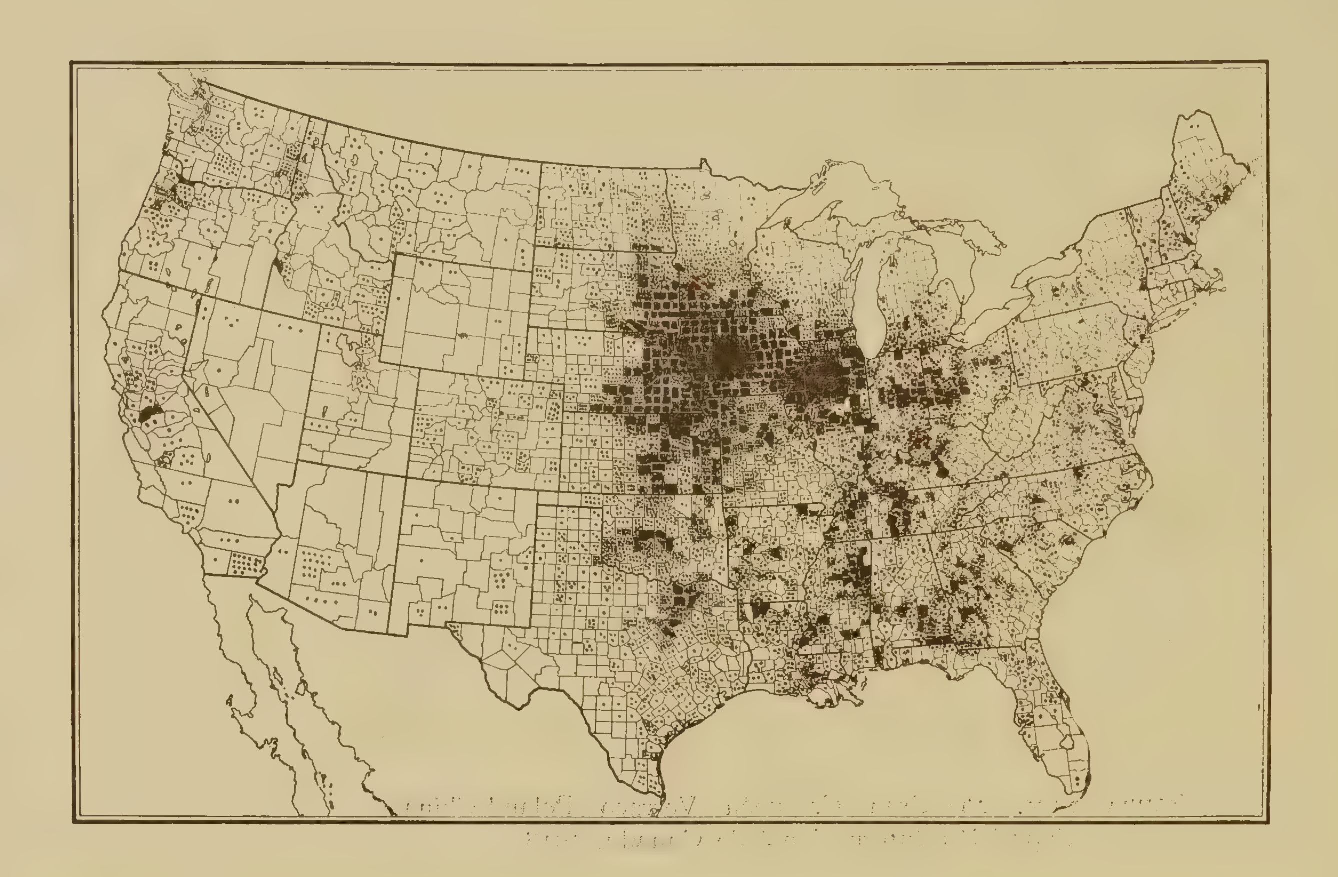


FIGURA NÚM. 28—Carta mostrando la ubicación y distribución de los criadores de ganado porcino Duroc-Jersey. Cada punto representa a un criador de ganado porcino registrado del a raza Duroc-Jersey.

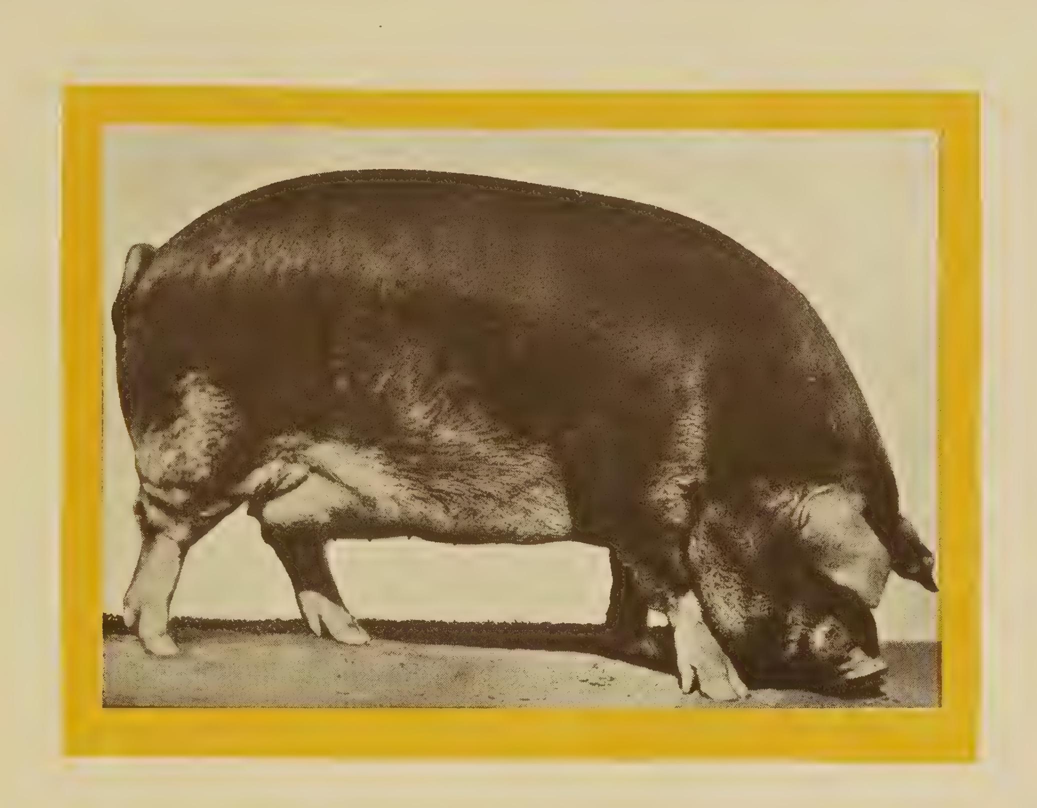


FIGURA NÚM. 29—Lechona Duroc-Jersey de tipo modelo.

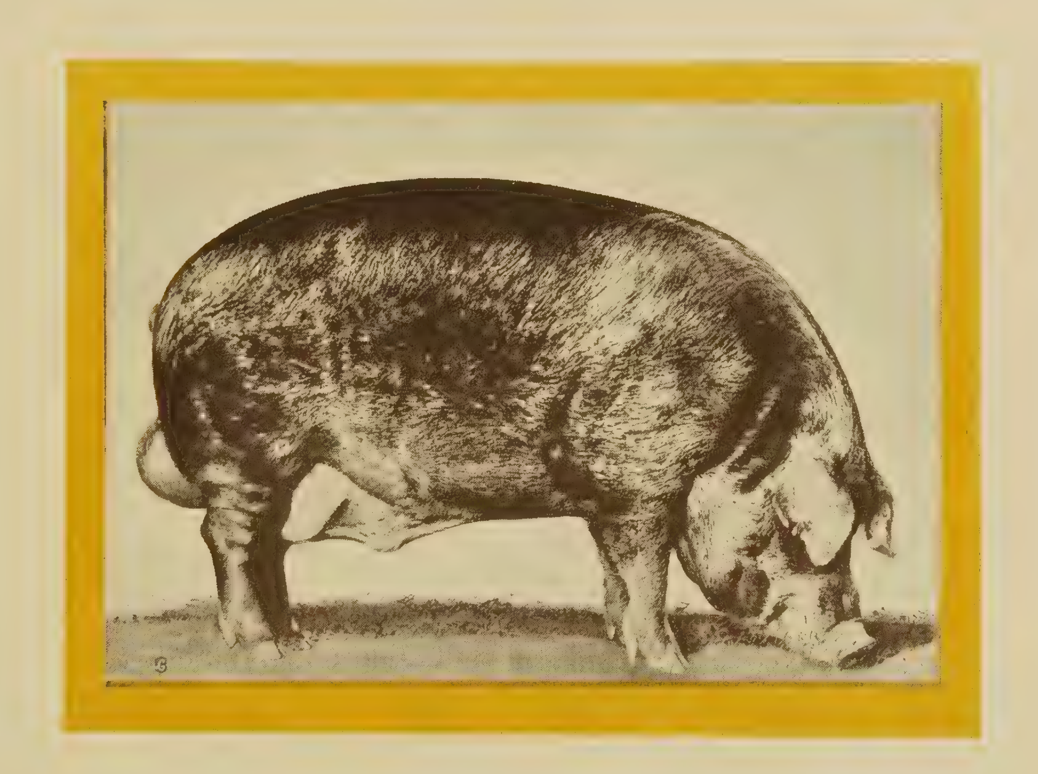


FIGURA NÚM. 30—Verraco Duroc-Jersey de tipo modelo.

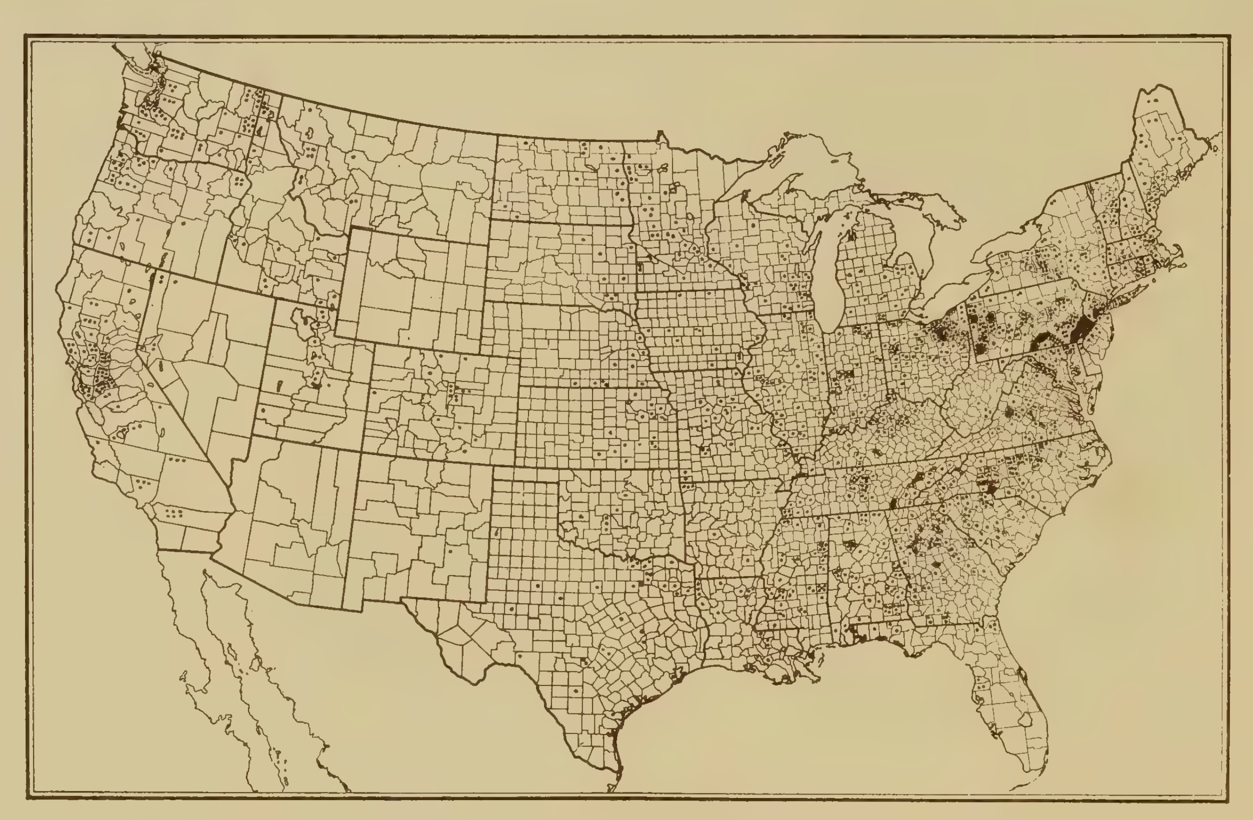


FIGURA NÚM. 31—Carta mostrando la ubicación y distribución de los criadores de ganado porcino Berkshire en los Estados Unidos. Cada punto representa a un criador de ganado porcino registrado de la raza Berkshire.

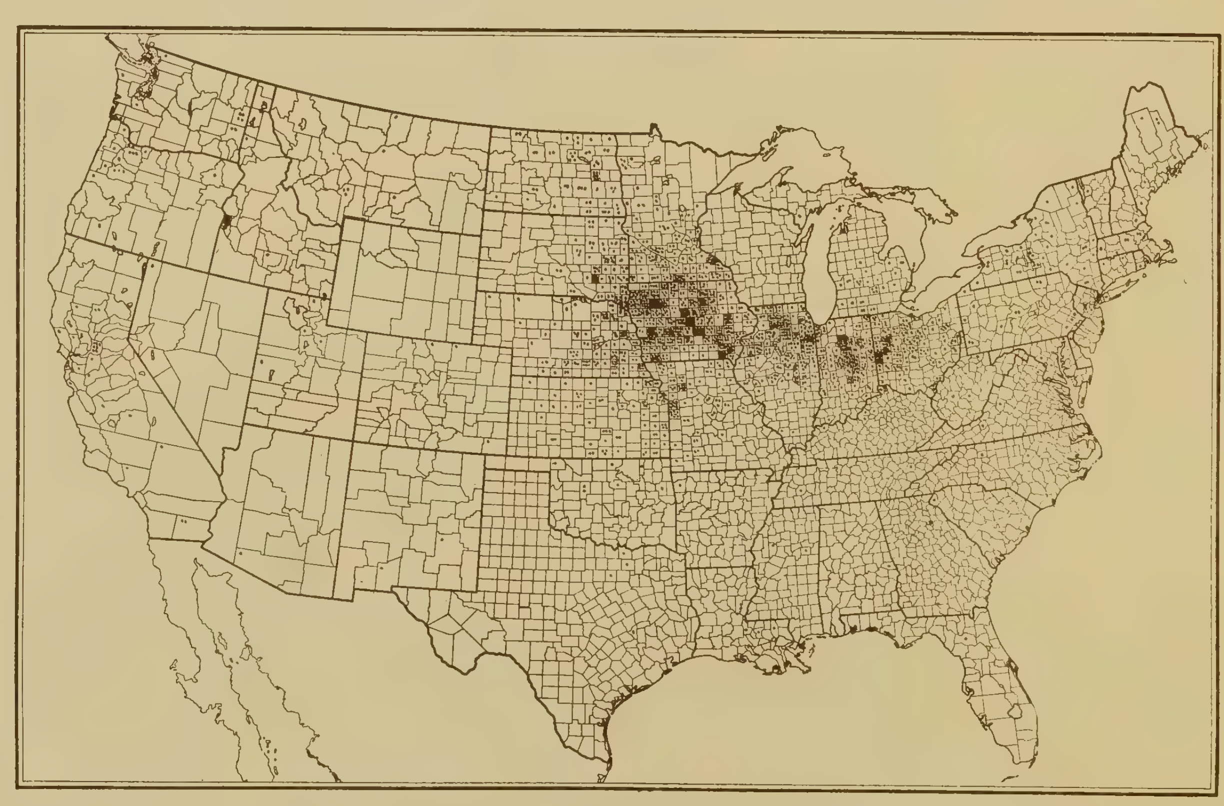


FIGURA NÚM. 32—Carta mostrando la ubicación y distribución de los Socios de la Asociación de Ganado Porcino de los Estados Unidos. Cada punto representa a un criador de ganado porcino de la raza Chester White.



Figura núm. 33—Symboleer, Jr., II: Campeón Verraco Berkshire, Exposición Nacional de Cerdos, 1917.



Figura núm. 34—Wildwood Prince, Jr.: Gran Campeón Chester White, Exposición Nacional de Cerdos, 1918.

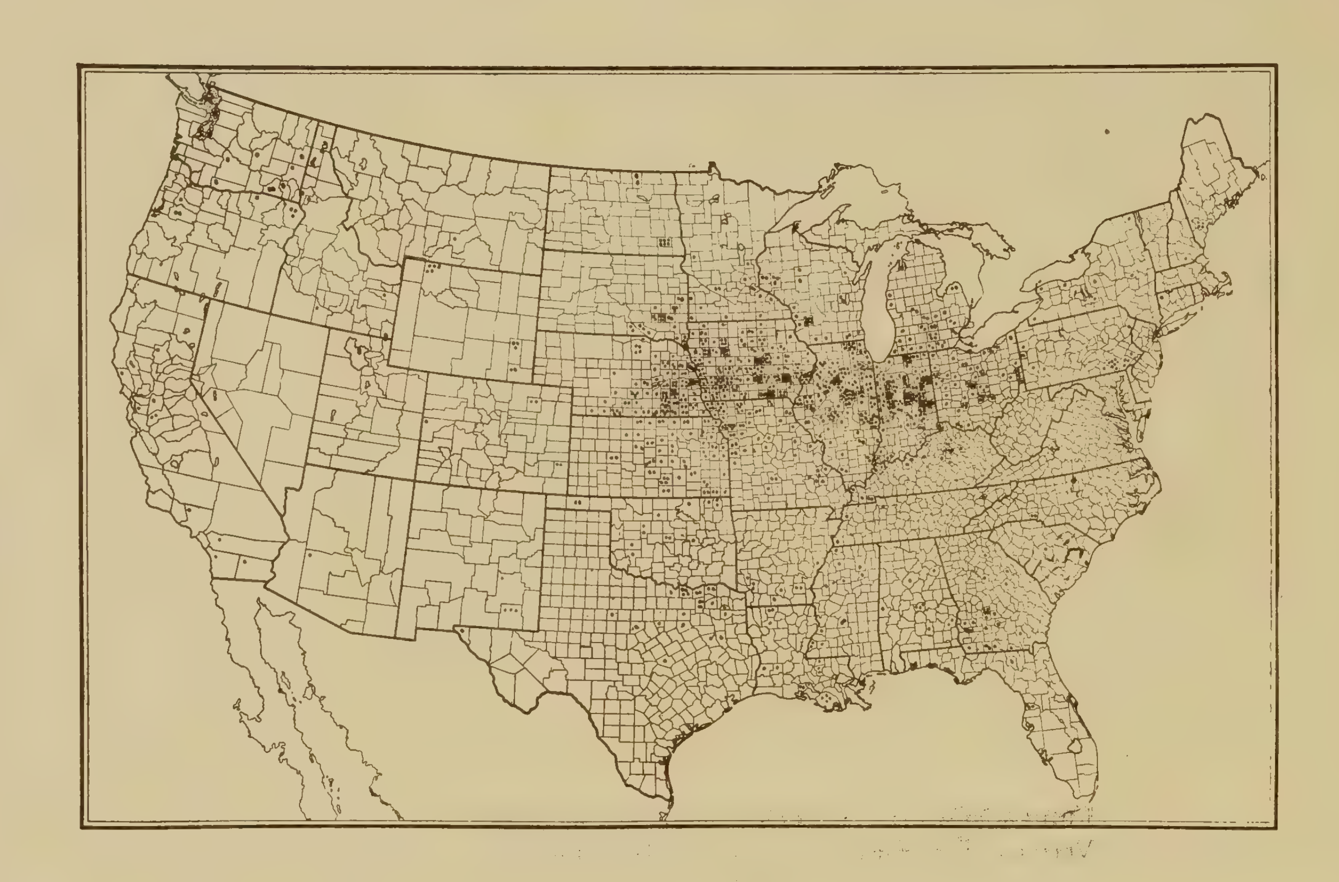


FIGURA NÚM. 35—Carta mostrando la ubicación y distribución de los criadores de ganado porcino Hampshire en los Estados Unidos. Cada punto representa a un criador de ganado porcino dela raza Hampshire.



Figura núm. 36—Tipo moderno de Lechona Hampshire.



Figura núm. 37—The Senator: Gran Campeón Verraco Hampshire, Exposición Nacional de Cerdos, 1918.



FIGURA NÚM. 38—Tipo moderno de Lechona Tamworth.



FIGURA NÚM. 39—Campeón Verraco Yorkshire, Exposición Internacional de Ganado, 1918.



FIGURA NÚM. 40—Inspectores del Gobierno estampando cerdos faenados en un frigorífico.

Patentes de Sanidad se Expiden Gratis

EL DEPARTAMENTO de Agricultura de los Estados Unidos expide gratis al comprador de ganado en pie patentes de sanidad que llenan los requisitos de todos los países que desean comprar animales para la exportación. (Vease la figura número 41.)

Del mismo Departamento, ó de los agentes consulares de los Estados Unidos se pueden obtener todos los informes acerca del reglamento de éste país y de las medidas que requieren los otros países para la entrada de ganado en pie procedente de los Estados Unidos.

Las patentes de sanidad para el ganado caballar, mular y asnal certifican que los animales están libres de todo indicio de enfermedad y que no ha existido ninguna enfermedad en eldistrito del cual vienen.

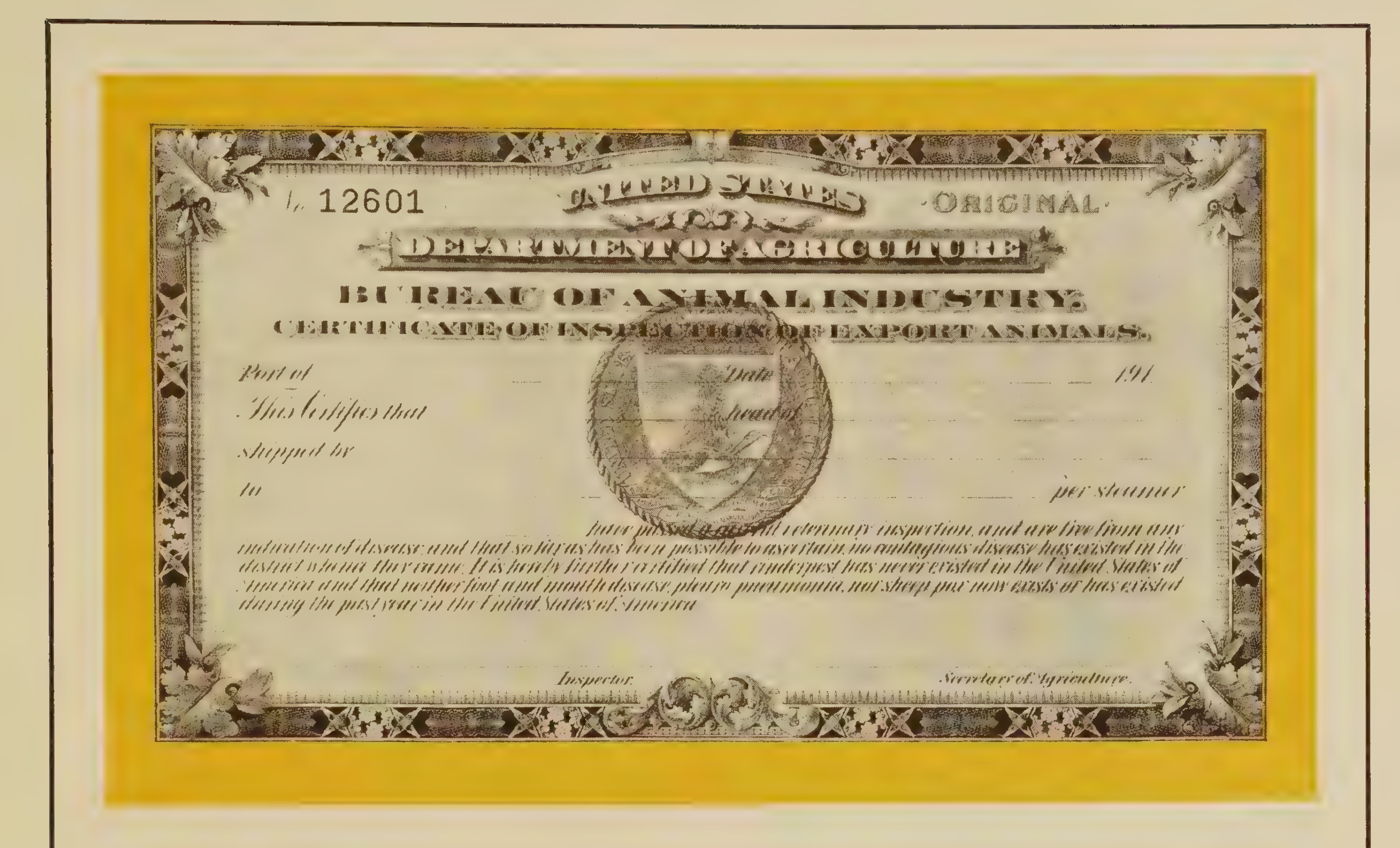
Las patentes de sanidad para el ganado vacuno, ovino, y porcino y para las aves de corral certifican que los animales han pasado un minucioso examen veterinario, y que en los Estados Unidos ni la fiebre aftosa (Aphtha), ni pleura-pulmonia, ni viruela ovejuna han existido durante el año pasado.

En general los requisitos para la exportación son más rígidos que los que regulan el despacho de un punto a otro de los Estados Unidos, y el Gobierno desea solamente la exportación de los animales que han de dar completa satisfacción a los compradores del exterior.

Para protejer al comprador extranjero todo el ganado de leche y de cría de seis méses ó más, debe ser sujeto a la prueba tuberculina durante los sesenta días que preceden a su exportación. Esta prueba se hará por un veterinario autorizado de los Estados Unidos ó por un agente autorizado del país al cual se exportará el animal. Aproximadamente 48 horas es el tiempo requerido para completar esta prueba.

El Gobierno Acredita a las Manadas y Rebaños

ESTE plan de certificados expedidos al ganado libre de tuberculosis forma parte de una campaña importante para desarraigar la tuberculosis del ganado en los Estados Unidos.



L 12601

UNITED STATES

·ORIGINAL·

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

BUREAU OF ANIMAL INDUSTRY.

CERTIFICATE OF INSPECTION OF EXPORT ANIMALS.

Port of ______ *Date* ______ 191

This Certifies that ______ *head of* ______

shipped by ______

to ______ *per steamer* ______

______ *have passed a careful veterinary inspection, and are free from any indication of disease; and that so far as has been possible to ascertain, no contagious disease has existed in the district whence they came. It is hereby further certified that rinderpest has never existed in the United States of America and that neither foot and mouth disease, pleuro pneumonia, nor sheep pox now exists or has existed during the past year in the United States of America.*

______ *Inspector.* ______ *Secretary of Agriculture.*

FIGURA NÚM. 41—Facsímile de un Certificado de Inspección de Animales de Exportación.

Al ganadero cuyo ganado se ha tuberculinizado sin haber reaccionado a la prueba diagnóstica, y que por lo mismo se considera libre de la enfermedad, el Gobierno confiere un certificado de acreditamento. Se anotan su nombre y dirección en la lista de ganaderos que el Departmento de Agricultura publica de tiempo en tiempo. Esta lista indica a los compradores de ganado donde pueden adquirir animales productores sanos.

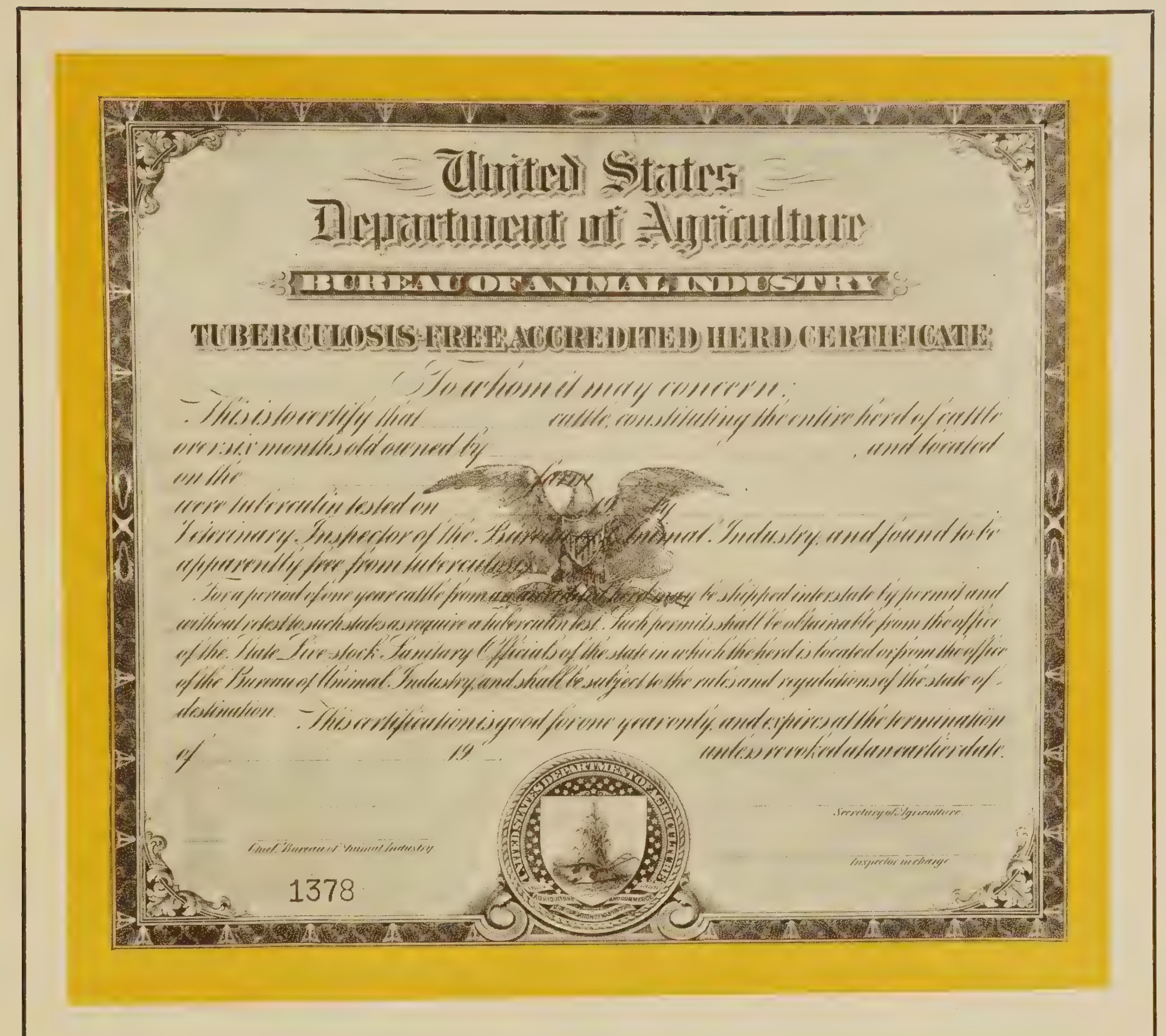
Desde que se inauguró este plán más de 60,000 cabezas de ganado han sido certificadas libres de tuberculosis y cerca de 540,000 más están ahora bajo inspección. Este trabajo hace notar especialmente la importancia de contener la enfermedad antes de que se propague, y despues de haber sido acreditado un rebaño o manada sólo se le deben agregar aquellos animales que se saben ser sanos.

Esta campaña se organizó hace tres años, pero cada mes un mayor número de ganado de cría se va registrando en la lista y llegará el día, así se espera, en que la eliminación de la tuberculosis entre los animales domésticos será completa.

La Campaña Contra las Garrapatas ha Tenido Buen Éxito

SE CREE que fué durante las primeras colonizaciones de México y del sur de los Estados Unidos por los españoles, que se introdujeron las garrapatas. Por muchos años esta peste retardó la producción de carne y la de leche lo mismo que el mejoramiento del ganado en los estados del Sur. Para poner coto a la garrapata el Departamento de Agricultura en 1906 estableció una linea de cuarentena alrededor de la región donde existía la garrapata e inició la campaña de exterminación en las zonas infectadas.

Peritos del Gobierno descubrieron el mejor método que debe usarse, que consiste en sumerjir el ganado en un baño antiparisitario apropiado, a intérvalos convenientes, hasta que desaparecen por completo las garrapatas del ganado y del pasto. En la actualidad casi las dos terceras partes de la zona donde antes existía la garrapata está ya exempta de ella y fuera de cuarentena.



United States
Department of Agriculture

BUREAU OF ANIMAL INDUSTRY

TUBERCULOSIS-FREE ACCREDITED HERD CERTIFICATE

To whom it may concern:

This is to certify that ______ cattle, constituting the entire herd of cattle over six months old owned by ______, and located on the ______ farm ______ were tuberculin tested on ______ 19__ by ______ Veterinary Inspector of the Bureau of Animal Industry, and found to be apparently free from tuberculosis.

For a period of one year cattle from an accredited herd may be shipped interstate by permit and without retest to such states as require a tuberculin test. Such permits shall be obtainable from the office of the State Live-stock Sanitary Officials of the state in which the herd is located or from the office of the Bureau of Animal Industry, and shall be subject to the rules and regulations of the state of destination. This certification is good for one year only, and expires at the termination of ______ 19__ unless revoked at an earlier date.

______ Secretary of Agriculture.

______ Chief Bureau of Animal Industry

______ Inspector in charge

1378

FIGURA NÚM. 42—Certificado de Rebaño o Manada Acreditada Libre de Tuberculosis. Este certificado se expide a los criadores cuyos rebaños, habiendo sido examinados por el Departamento de Agricultura de los Estado Unidos, han resultado libres de tuberculosis.

No se permite trasportar ganado de las zonas infectadas sino hasta después de haberse sumerjido los animales en baños antiparasitarios bajo la supervisión de inspectores autorizados. Para la trasportación debe cumplirse con las reglas del Departamento de Agricultura. De acuerdo con el adelanto actual, dentro de pocos años quedará completamente suprimida la garrapata en los Estados Unidos.

El Cólera Va Desapareciendo Entre los Cerdos

A PRINCIPIOS de 1920 habían en los Estados Unidos unos 73,000,000 cerdos, número mayor que el de cualquier otra clase de ganado en pie. Uno de los más importantes servicios que presta el Departamento es el de ayudar a los hacendados a conservar en buena salud a sus animales y a que lleguen al tamaño de venta al menor costo posible. Hace seis años que el Gobierno inició una lucha activa contra el cólera con el buen éxito de que los daños sufridos a causa de este mal han sido disminuidos en 60%.

El trabajo de la erradicación del cólera sigue desarrollándose por medio de la educación y del reglamento que incluye la aplicación de la cuarentena para suprimir graves epidemias de este mal. Por medio de instrucciones escritas y de actuales demostraciones se les enseña a los dueños de cerdos como vacunar a sus animales para hacerlos inmunes con respecto al cólera. El virus y el suero de cólera que se venden para el comercio inter-estadual, se preparan en fábricas que funcionan bajo licencia veterinaria del Gobierno y que también son inspeccionadas por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos. Las preparaciones veterinarias que no alcanzan las normas oficiales son destruidas por el Gobierno ó al menos se prohibe distribuirlas, de modo que los agricultores quedan protejidos contra preparaciones sin valor. Además, comprando cerdos vacunados a un tiempo con este virus y suero que el Gobierno Federal ha inspeccionado, los compradores pueden estar seguros de que los animales son inmunes, virtualmente por toda la vida.

El crecimiento del valor del cerdo en los últimos años demanda más que nunca que se suprima el cólera, y el Gobierno emplea ahora más de 200 inspectores en ese ramo del trabajo veterinario.

En los Estados Unidos no Existe la Fiebre Aftosa (Aptha Epizoöicae)

EL GOBIERNO de los Estados Unidos nunca ha considerado exorbitante el gasto necesario para extirpar la fiebre aftosa inmediata y completamente. Seis veces han brotado epidemias, en 1870, 1880, 1884, 1902, 1908, y 1914.

En cada ocasión se ha establecido cuarentena en la zona infectada; se han sacrificado los animales infectados, dándoles el gobierno federal y él del estado, una indemnización liberal a los dueños.

La extirpación de la última y más grave epidemia, la de 1914, costó al Gobierno Federal y a los Estados $9,000,000. Esta suma, sin embargo, resulta insignificante comparándola con $10,000,000,000, que es el valor estimado de la industria ganadera de los Estados Unidos.

Desde la ultima epidemia ocurrida en 1914, ya no existe la enfermedad en los Estados Unidos.

Para mayor seguridad contra ella, el Congreso ha apropiado un fondo de reserva del cual puede disponer el Departamento de Agricultura para la extirpación de la enfermedad tan pronto como apareciere. Las patentes oficiales de sanidad que cada animal debe llevar para la exportación atestiguan que al tiempo del embarque y por lo menos por un año antes, no ha existido tal enfermedad en los Estados Unidos.

La Calidad del Ganado en Pie va Mejorando

GRACIAS a los esfuerzos de los criadores, de las escuelas de agricultura, y del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, va mejorando gradualmente el ganado de todas clases y razas. Se publican revistas dedicadas a las más prominentes razas.

El Gobierno y los diferentes Estados cooperan en la organización de las asociaciones cuyo objeto es mejorar las razas vacunas para así aumentar la producción de las vaquerías, así como en la formación de clubs para hacer crecer el interés en la perfección de la cría de cerdos, ovejas, aves de corral, y demás ganado.

Los interesados en agricultura dirijen actualmente sus mayores esfuerzos para precipitar el mejoramiento del ganado en pie, mediante el uso de padres de pura sangre de buena calidad. La introducción de toros de calidad superior en las ganaderías del país ha mejorado considerablemente la uniformidad y la clase del mercado vacuno. Así mismo casi todas las manadas grandes de cerdos se encuentran encabezadas por padres de pura sangre. De la misma manera por todo el país se estan poniendo en ejecución las medidas para mejorar la calidad de todos los animales de cría y de las clases comerciales de ganado en pie.

Protección de los Embarques de Ganado en Pie

LOS embarques de ganado en pie, tanto para los Estados Unidos como procedente de ellos, se hallan sujetos a los reglamentos y a la inspección del Gobierno de los Estados Unidos. Los requisitos para la importación se refieren principalmente a la exclusión de enfermedades contagiosas. Los reglamentos para la exportación, además de exigir patentes de sanidad, contienen disposiciones relativas al manejo humanitario y trasporte seguro de los animales. Entre los reglamentos oficiales que resguardan la exportación de ganado se hallan los siguientes:

Los animales deben estar sanos y libres de enfermedad y no deben haber sido expuestos a contagio alguno.

Los animales que han de ser embarcados en vapores de alta mar tienen que ser inspeccionados o reinspeccionados en el puerto de embarque.

Los animales destinados a la exportación tienen que ser colocados en corrales ó establos separados, limpios, y desinfectados.

Tanto las lanchas para trasportar los animales al vapor de alta mar, como éste mismo, deben ser cuidadosamente desinfectados de acuerdo con las instrucciones de los inspectores.

A bordo del buque se ha de reservar una cantidad determinada de espacio para las distintas clases de animales, y los compartimientos deben construirse en tal forma que proteja al ganado en tránsito.

Se requiere una cantidad especificada de forraje y agua para cada clase de animal así como también un número suficiente de cuidadores.

Se hacen estas manifestaciones con el fin de demostrar que el comercio de exportación se encuentra resguardado por todos los medios posibles para protejer a los compradores del exterior.

* * *

Las personas que deseen comprar ó estudiar ganado de pura sangre en los Estados Unidos, pueden informarse sobre la materia y hacerse ayudar dirigiéndose al Secretario de Agricultura, Washington, D. C., EE. UU. de América.

Todas las facilidades del Departamento estarán a la disposición de quien las desee.

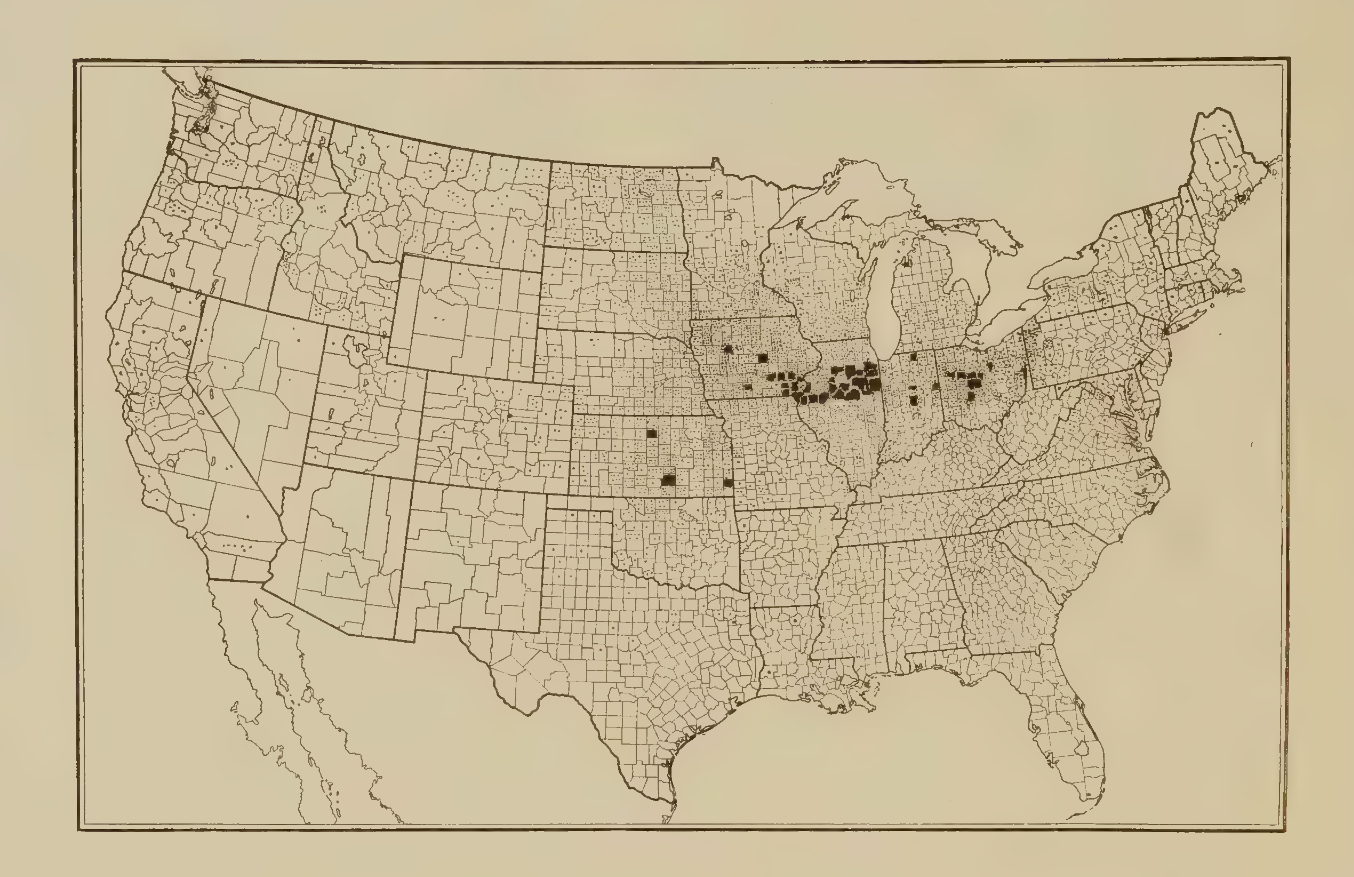


FIGURA NÚM. 43—Carta mostrando la ubicación y distribución, por condados, de los criadores de caballos Percheron. Cada punto representa a un criador de caballos Percheron registrados.



Figura núm. 44—Tipo moderno de Caballo Padre Percheron.



Figura núm. 45—Caballo Padre Belga. Campeón en la Exposición Internacional de Ganado, 1918.

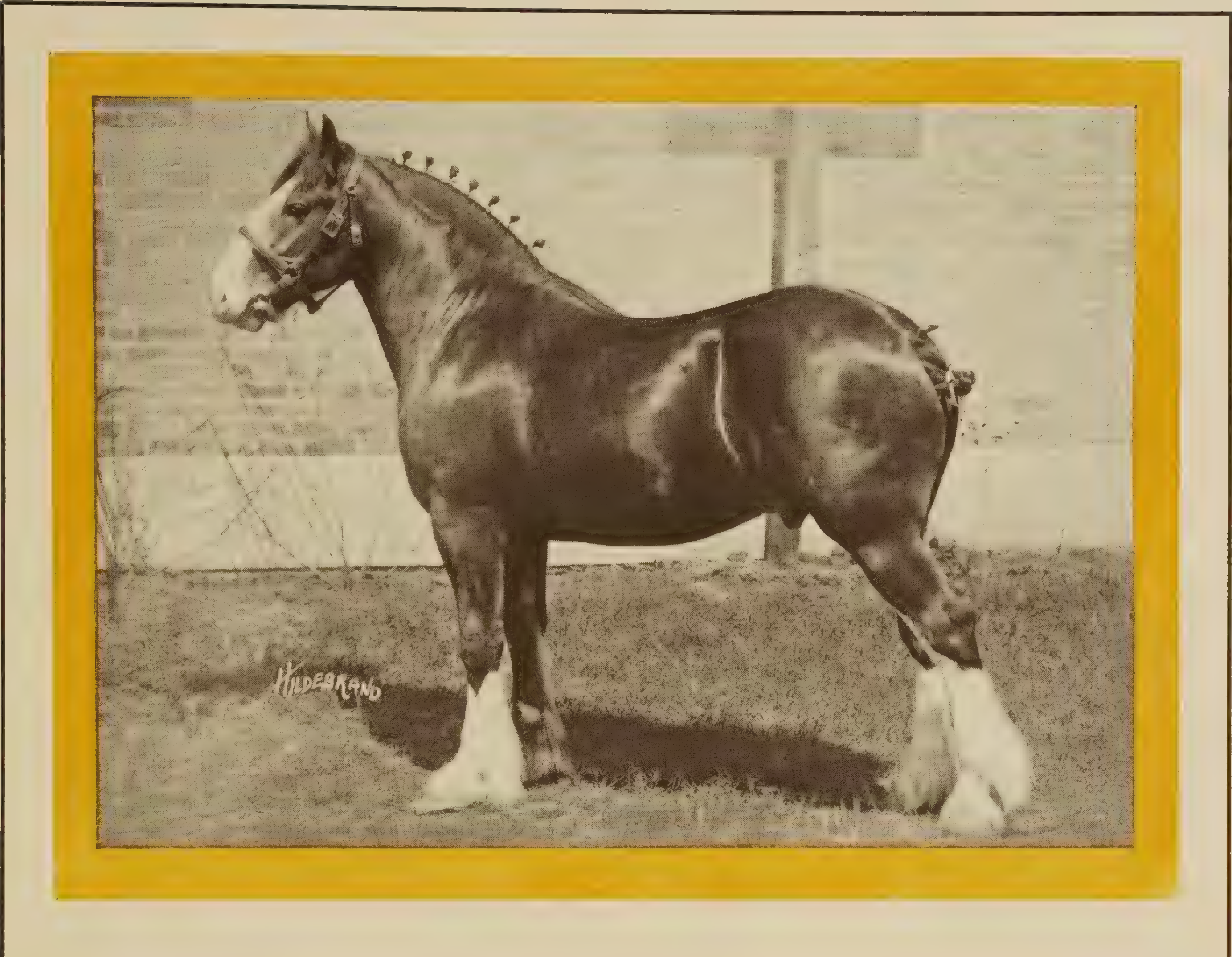


Figura núm. 46—Proud Archer: Gran Campeón Caballo Padre de raza Clydesdale, Feria del Estado de Iowa, 1918.



FIGURA NÚM. 47—Kirtlinger's Bold Lion: Gran Campeón Caballo Padre Shire, Exposición Internacional de Ganado, 1918.



FIGURA NÚM. 48—My Major Dare: Caballo Padre de Silla. Gran Campeón en las principales ferias nacionales y de los Estados.



Figura núm. 49—Asno Campeón, Feria del Estado de Illinois, 1919.



Figura núm. 50—Pareja de Mulas Campeonas.



FIGURA NÚM. 51—Gran Campeón Morueco Shropshire, Exposición Internacional de Ganado, 1919.



FIGURA NÚM. 52—Campeón Morueco Southdown, Feria del Estado de Iowa, 1918.



FIGURA NÚM. 53—Morueco viejo Rambouillet que ganó el premio en la Exposición Internacional de Ganado, 1918.



Figura núm. 54—Campeón Morueco Oxford, Exposición Internacional de Ganado, 1919.



Figura núm. 55—Campeón Morueco Merino, Ferias de los Estados de Illinois y Missouri, 1916.



Figura núm. 56—Campeón Morueco Hampshire, Exposición Internacional de Ganado, 1918.



Figura núm. 57—Campeón Morueco Lincoln, Exposición Internacional de Ganado, 1918.



Figura núm. 58—Campeón Morueco Cotswold, Feria del Estado de Iowa, 1918.



Figura núm. 59—Campeón Morueco Dorset, Exposición Internacional de Ganado, 1918.



Fig. núm. 60—Gallina Barred Plymouth Rock
Fig. núm. 61—Gallina Rhode Island, variedad Roia
Fig. núm. 62—Gallina Leghorn, variedad Blanca
Fig. núm. 63—Gallina Wyandotte, variedad Blanca

Algunas de las razas populares de aves que se crían en los Estados Unidos

La Industria Avícola

Los productos de la industria avícola de los Estados Unidos valen muchos milliones de dólares y ocupan el sesto lugar en la lista de los de hacienda. Casi no hay granja que no tenga sus aves de corral. Entre las principales razes que se cultivan están las Leghorn Blanca, Barred Plymouth Rock, Rhode Island Roja y Wyandotte. (Veanse las figuras 60-63.) La producción de huevos progresa de tal manera que ya no es nada extraordinario oir de aves especiales que producen más de doscientos huevos por año. La gallina Leghorn Blancha que se ve en esta pagina fué criada por el Gobierno y es de su pertenencia y, de polla, produjo 214 huevos.

El consumo de las aves en vez de otra carne se está generalizando cada vez más en este país. Las razas más robustas, como son las Barred Plymouth Rock, Rhode Island Roja y Wyandotte se crían para producción de carne tanto como de huevos. Cada crianza se adapta especialmente a ciertas condiciones de las granjas y cuando esta industria se atiende en debida forma resulta un ramo lucrativo de la agricultura.

Asociaciones de Razas y de Registro de Ganado de los Estados Unidos

Asociaciones de Registro de Ganado Vacuno

American Aberdeen-Angus Breeders' Association
Chas. Gray, Union Stock Yards, Chicago, Illinois

American Galloway Breeders' Association
R. W. Brown, Carrollton, Missouri

American Hereford Cattle Breeders' Association
Central Avenue and 11th Street, Kansas City, Missouri

American Polled Hereford Breeders' Association
B. O. Gammon, Des Moines, Iowa

American Shorthorn Breeders' Association
F. W. Harding, 13 Dexter Park Ave., Chicago, Illinois

Polled Shorthorn Breeders' Association
J. H. Martz, Greenville, Ohio

Red Polled Cattle Club of America
H. A. Martin, Richland Center, Wisconsin

Asociaciones de Registro de Ganado Vacuna Lechero

Ayrshire Breeders' Association
J. G. Watson, Brandon, Vermont

Brown Swiss Cattle Breeders' Association
Ira Inman, Beloit, Wisconsin

American Guernsey Cattle Club
W. H. Caldwell, Peterboro, New Hampshire

Holstein-Friesian Association of America
F. L. Houghton, Brattleboro, Vermont

American Jersey Cattle Club
R. M. Gow, 324 West Twenty-third Street, New York, New York

Asociaciones de Registro de Ganado Caballar

Arabian Horse Club of America
M. Ingram, 175 Fifth Av., New York, New York

American Association of Importers and Breeders of Belgian Draft Horses
J. D. Conner, Jr., Wabash, Indiana

Cleveland Bay Society of America
R. P. Stericker, 4035 Sheridan Road, Chicago, Illinois

American Clydesdale Association
R. B. Ogilvie, Union Stock Yards, Chicago, Illinois

National French Draft Horse Association
C. E. Stubbs, Fairfield, Iowa

American Hackney Horse Society
Gurney C. Gue, Hempstead, Long Island, New York

Morgan Horse Register
C. C. Stillman, 3 East 44th Street, New York, New York

Percheron Society of America
Ellis McFarland, Union Stock Yards, Chicago, Illinois

America Saddle Horse Breeders' Association
R. H. Lillard, Louisville, Kentucky

American Shetland Pony Club
Julia M. Wade, LaFayette, Indiana

American Shire Horse Breeders' Association
W. G. Lynch, Tonica, Illinois

American Trotting Register Association
F. E. Best, 137 South Ashland Avenue, Chicago, Illinois

American Suffolk Horse Association
R. P. Stericker, 72 Adams Street, Chicago, Illinois

American Thoroughbred Stud Book
W. H. Rowe, Registrar, 18 East 41st Street, New York, New York

American Breeders' Association of Jacks and Jennetts
J. W. Jones, Columbia, Tennessee

Standard Jack and Jennett Registry of America
William E. Morton, Scarritt Building, Kansas City, Missouri

German Hanoverian and Oldenburg Coach Horse Association of America
J. Crouch, Lafayette, Indiana

Welch Pony and Cob Society of America
Julia M. Wade, LaFayette, Indiana

Asociaciones de Razas y de Registro de Ganado de los Estados Unidos (Continua)

Asociaciones de Registro de Ganado Porcino

American Berkshire Association
F. S. Springer, Springfield, Illinois

Chester White Swine Record Association
F. F. Moore, Rochester, Indiana

National Chester White Record Association
L. B. Walter, West Chester, Pennsylvania

O. I. C. Swine Breeders' Association
O. C. Vernon, Goshen, Indiana

National Duroc-Jersey Swine Record Association
J. R. Pfander, Peoria, Illinois

American Duroc-Jersey Swine Breeders, Association
Robert J. Evans, 187 Exchange Ave.,Chicago, Illinois

American Hampshire Record Association
E. C. Stone, Peoria, Illinois

American Large Black Pig Society
J. F. Cook, Lexington, Kentucky

American Mulefoot Hog Record Company
R. E. Pfeiffer, Columbus, Ohio

National Mulefoot Hog Record Association
G. C. Kreglow, DeGraff, Ohio

Standard Poland-China Record Association
F. L. Garrett, Maryville, Missouri

American Poland China Record Association
W. M. McFadden, Chicago, Illinois

National Spotted Poland China Record Association
F. L. Obenchain, Bainbridge, Indiana

American Tamworth Record Association
E. N. Ball, Hamburg, Michigan

American Yorkshire Club
H. G. Krum, White Bear Lake, Minnesota

Cheshire Swine Breeders' Association
Edward S. Hill, Freeville, New York

National Poland China Record Company
A. M. Brown, Winchester, Indiana

Asociaciones de Registro de Ganado Ovino y Caprino

American Cotswold Registry Association
F. W. Harding, Waukesha, Wisconsin

American Cheviot Sheep Society
Edward A. Stanford, Cooperstown, New York

American Corriedale Sheep Association
W. C. Bond, Cheyenne, Wyoming

The Continental Dorset Club
Miss Edith Chedester, Mechanicsburg, Ohio

American Hampshire Sheep Association
Comfort A. Tyler, 36 Woodland Ave., Detroit, Michigan

National Lincoln Sheep Breeders' Association
Bert Smith, Charlotte, Michigan

American & Delaine Merino Sheep Record Association
S. M. Cleaver, Delaware, Ohio

American Oxford Down Record Association
W. A. Shafer, Hamilton, Ohio

American Rambouillet Sheep Breeders' Association
Dwight Lincoln, Maryville, Ohio

American Romney Marsh Breeders' Association
Mark Haverhill, 703 Rose St., Lexington, Kentucky

American Shropshire Registry Association
Julia M. Wade, LaFayette, Indiana

American Southdown Breeders' Association
Frank S. Springer, 510 E. Munroe St., Springfield, Illinois

American Tunis Sheep Breeders' Association
Raymond Hayes, Bainbridge, Indiana

American Leicester Sheep Breeders' Association
A. J. Temple, Cameron, Illinois

American Angora Goat Breeders' Association
C. E. DeGraff, Reeds Spring, Missouri

American Milch Goat Registry Association
Will L. TeWalt, Vincennes, Indiana

International Nubian Goat Breeders' Association
A. C. Talboy, 512 Central Mortgage Building, San Diego, California

Asociaciones de Razas y de Registro de Ganado de los Estados Unidos (Continua)

Asociaciones Nacionales de Ganado

American National Live Stock Association
T. W. Tomlinson, 515 Cooper Building
Denver, Colorado

National Dairy Union
W. T. Greasy, Catawissa, Pennsylvania

Southern Cattlemen's Association
R. W. Gow, Little Rock, Arkansas

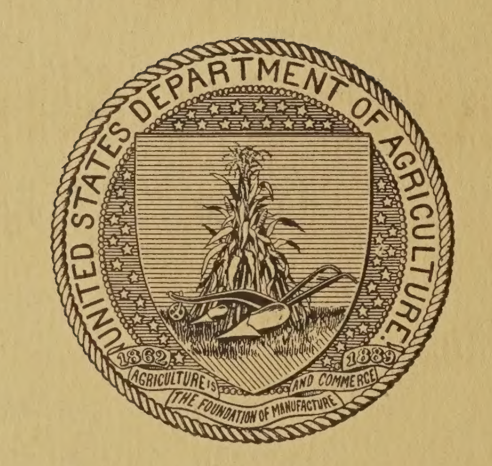
National Swine Growers' Association
W. J. Carmichael, 37 West Van Buren St., Chicago, Illinois

American Poultry Association
E. B. Campbell, Mansfield, Ohio

National Wool Growers' Association
S. W. McClure, Salt Lake City, Utah

National Dairy Council
W. E. Skinner, Room 222, 910 Michigan Avenue
Chicago, Illinois

National Mohair Growers' Association
F. O. Landrum, Laguna, Texas


UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
1862
1889
AGRICULTURE IS
AND COMMERCE
THE FOUNDATION OF MANUFACTURE